УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Одинокий Український Католицький Тижневик у Канаді.
Виходить у Вівторок в Едмонтоні під ч. 10012-109 Стріт.
Річна передплата $2.00
Телефон 25708

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
Ukrainian News Publishers Limited
10012-109 St., Edmonton, Alta.
Phone 25708

Vol. XVI. — No. 7. Edmonton, Alberta, Tuesday, February 16, 1943.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 16. лютого, 1943. Число 7. Рік XVI.

РОЗВЕЛТ ЗАПОВІВ ІНВАЗІЮ ЕВРОПИ А ТАКОЖ ВЕЛИКУ ОФЕНЗИВУ ПРОТИ ЯПОНІЇ

АРМІЇ ОБЄДНАНИХ ДЕРЖАВ ПЕРЕЙДУТЬ ТРІЮМФАЛЬНИМ ПОХОДОМ ВУЛИЦЯМИ БЕРЛІНУ, РИМУ, ТОКІЯ

Президент Розвелт виголосив 12. лютого радієву промову до світа, в якій заповів інвазію Европи після закінчення битви в Тунісії, і велику офензиву проти Японії. Це була перша промова президентам по повороті з конференції в північній Африці.

Президент запевнив, що Обєднані Держави будуть вести війну, доки їх армії не перейдуть тріюмфальним походом вулицями Берліну, Риму й Токія. Нацистична, фашистівська або японська мілітаристична форма правління "ніколи більше" не запанують над ніякою державою в світі, якій буде заґарантовано по війні право самоозначення.

Президент говорив, що на конференції з премієром Чорчилом у Касаблянці вирішено офензиви на всіх воєнних театрах світа. Коли закінчиться битва в Тунісії і ворог буде зіпхнутий у море, прийде інвазія европейського континенту. Однак президент остеріг, що битва в Тунісії вимагатиме великих жертв з боку аліянтів. Битва за Тунісію є одною з великих битв у цій війні й хоч вдержання комунікації з туніською армією дорого коштує держави осі, то Гітлер платить ті кошти, бо знає наслідки аліянтської перемоги в Тунісії. Ці наслідки то інвазія Европи. Німеччина й Італія будуть під безперервним вогнем аліянтів. Російські армії на сході завдають великі удари; ми те саме мусимо зробити на заході. В справі війни на Спокійнім океані президент сказав: "Ми не думаємо витрачувати час і відбирати остров за островом на безмежних просторах Тихого океану. Великі й рішаючі акції проженуть напасника з Китаю. Важні воздушні офензиви вібудуться над Китаєм і над самою Японією. Багато шляхів ведуть впрост до Токія."

Президент ще раз потвердив зобовязання в Атлантійськім Чартері про самоозначення всіх націй по війні й заявив, що французька суверенність належить населенню Франції. Розвелт запевнив, що аліянти не будуть втручатись до французької політики.

ВІЙНА В ПІВНІЧНІЙ АФРИЦІ

Британійська восьма армія зайшла 40 миль в Тунісію і зводить бої з Німцями 20 миль на схід від укріпленої лінії Марет, яку колись побудували Французи проти Італійців.

В середущій Тунісії Німці повели сильні випади проти американських військ і, як доносять з Лондону, відперли їх на фронті, 60 миль на захід від порту Сфакс.

На полудне від Бізерти аліянтські війська посунулися вісім миль вперед і зайняли важні височини.

Союзні літаки бомбардували полудневу Сицилію й Сардинію, полудневу Італію і Крету. На морі наскочили на 50 німецьких перевозових літаків і знищили 12.

Ґенеральна офензива аліянтських армій ще не зачалася.

ЗА СТАЛІНГРАД І КАВКАЗ ВИНУЮТЬ ГІТЛЕРА

Німецька начальна команда видно приготовляється зложити всю вину за катастрофу під Сталінґрадом і на Кавказі на Гітлера особисто.

Німецький воєнний коментатор ґен. Курт Дітмар підніс цю справу в радієвій промові, в якій між іншим так сказав: "Час іще не прийшов, щоб відповісти на питання, як усе те сталося. Перевести дохоодження й виняснити стратеґічні причини тепер неможливо. Але ми немилосердно витягнемо з цього науку. Ми прослідимо найглибші причини цього і застосуємо всі конечні міри".

Розуміється, що німецька начальна команда, яка відповідає за заяву ґен. Дітмара, знає всі причини катастрофи. Однак кожному Німцеві відомо, ще всьому винна лиха стратеґія Гітлера, який примушує ґенералів виконувати його власні пляни. Начальна команда хотіла відступити на коротшу й вигіднішу лінію кілька місяців тому, однак Гітлер тому спротивився.

Заборонено вхід до Божого Гробу в Єрусалимі

Перший раз від сотні літ, замкнено вхід до Божого Гробу в церкві Божого Гробу в Єрусалимі. Двері до гробу загороджено залізними штабами, також замкнено головну частину базиліки. Ще в 1927 і 1935 роках ствердили урядові інжиніри, що старинна церква може частинно завалитися і тепер приступлено до докладної направи. Від двох літ будівничі приготовляли деревляні стовпи і залізні вязання, на яких мають спочити луки головної копули. На жаль ця направа ще більше змінить первісний вигляд старинної церкви, яка й так багато потерпіла від пожару, землетрусу і злої інжинірської роботи, коли москалі і Греки відновлювали її в 1807-1809 роках.

Страх Німців перед майбутнім у Норвеґії

Один з німецьких віцеадміралів пише в німецькій ґазеті "Дойче Альґемайне Цайтунг", що "успішна аліянтська іванзія Норвеґії буде катастрофою для Німеччини". Якби Норвеґія попала в руки аліянтів, то аліянти могли б негайно зменшити конвої, перевести їх кудинде а рівночасно загрозили би Фінляндії з півночі.

Останні вісти з Норвеґії показують, що й німецькі окупаційні війська й квіслінґи сильно поденервовані можливістю аліянтської інвазії Норвеґії. Можливість такої інвазії викликує напруження і в сусідній Швеції.

УШКОДИЛИ ВЕЛИКУ БАЗУ СУБМАРИН

Кілька великих нападів британійсько-американських літаків на Лоріен над Атлянтійським океаном, обменшили значіння тої бази німецьких субмарин на 75 процент. Однак в англійських колах думають, що Німці будують нову базу для підводних лодок у Марсилії, в полудневій Франції. Німці приготовляються на втрату Тунісії й тому будують базу в Марсилії, звідки хочуть напаствувати аліянтські конвої з Ґібральтару на схід.

Німецька військова влада виселює все населення з Лоріен, однак не виреклася бази для субмарин, яку, як кажуть у Лондоні, було б важко знищити цілковито. Субмарини лежать у морських "гереджах", над якими є 12 стіп залізобетону, а які є тяжко знайти летунам.

СОЮЗНІ ЛІТАКИ ДАЛІ БОМБАРДУЮТЬ

Союзна воздушна офензива в західній Европі звернена тепер головно на бази німецьких субмарин у Лоріен, Вільгельмсгавен і на фабрики, де виробляють субмарини. В ночі з неділі на понеділок аліянтські літаки скинули 1,000 тон бомб на Лоріен і зробили страшне спустошення.

Тої самої ночі кількасот літаків бомбардували Міляно, місто в північній Італії. Італійський комунікат признав, що заподіяні шкоди дуже великі.

Будуть пайкувати більше річей у Канаді

Доналд Ґордон, голова канадійської ради цін сказав у Шикаґу, що в Канаді буде поширена карткова система на річи, які тепер не є пайковані. На декотрі річи буде заведена 'точкова система", така як в Анґлії. Точкову систему заведуть на деякі річи також у Злучених Державах, наприклад на яринні й овочеві консерви. Кожний рід товару дістане свою клясу й буде варту вати певне число точок. Котрого товару більше буде в краю, того можна дістати більше за певне число точок, іншого менше.

Каже, що канадійських розбитків висадили в Ґібральтарі

Контрольоване Німцями радіо в Віші (Франція) проголосило, що в Ґібральтарі висадили 100 канадійських жовнірів, одиноких, що їх врятовано з великого корабля, затопленого субмариною на Атлянтійськім океані.

(Ця вістка не має потвердження з Лондону, де її вважають німецьким "триком", щоб довідатись щось певного. Держави осі часто подають фальшиві вістки про Канадійців у надії, що дістануть бажані їм інформації).

Росія заперечує суд над німецьким маршалом

Під Сталінградом дістався в російський полон маршал Павлюс, командант знищеної німецької армії. Турецьке радіо подало, що Павлюса буде судити советський воєнний трибунал за поведення Німців на окупованій території Советів. Советська новинкарська аґенція Тасс заперечила версію турецького радія, називаючи її видуманою від початку до кінця.

Обрив гори в Бр. Колумбії

У Британійській Колюмбії обірвалася частина гори зі сніґом, камінням і деревиною 300 стіп завшишки і скотившись удолину, привалила частину робітничої кемпи коло Квінці, 67 миль від Принс Руперт. Кілька робітників було вбитих, кілька ранених. Докладного числа не подано. На місце вислано надзвичайний потяг з лікарями й норсами.

158 ЖЕРТВ ВИБУХУ В БРИТІЙСЬКІЙ КОЛУМБІЇ

В містечку Давсон Крік, у Британійській Колумбії, сильна експльозія динаміту в суботу ввечір змела частину міста й заподіяла $150,000 шкоди. Та куди більші страти були в людях: 5 осіб згинуло, 4 пропали і 150 було ранених. Девять поважно ранених перевезено літаками до Едмонтону.

Спершу повстав вогонь і сотки людей приглядалися йому не передчуваючи катастрофи. Вогонь дійшов до шопи з динамітом і наступила страшна експльозія.

Давсон Крік положений 354 миль на північний захід від Едмонтону. Там находяться склади матеріялів для будови дороги до Аляски і багато інших будов на півночі.

Міністер Илзлі зажадав додатково $850,000,000

Міністер фінансів Илзлі зажадав від парляменту додатково 850 міліонів долярів на воєнні видатки в 1942 скарбовом році, який кінчиться 31. березня, 1943.

На минулій сесії парляменту було ухвалено урядові $2,000,000,000 на воєнні видатки в 1942 році. З додатковою сумою війна коштуватиме Канаду в 1942 році $2,850,000,000.

Крім тої суми Канада зробила дарунок Британії в 1942-43 р. в сумі $1,000,000,000. Разом воєнний видаток Канади в 1942 фінансовім році винесе $3,850,000,000. Невоєнні видатки Канади за той час винесуть $570,000,000.

На 1942 рік уряд знаву призначив $1,000,000,000 на дарову воєнну допомогу союзним державам. Цей видаток буде врахований до нового буджету на 1943-44 рік.

Прогибіція в військових касарнях і в бараках в Америці

Прийшла для 5 міліонів американських вояків та 700,000 американських офіцирів велика несподіванка: департамент війни видав розпорядок, яким заборонено продавати гарячі напитки на військових посілостях, себто в першу чергу й головно в бараках та касарнях, у кантинах і офіцирських клюбах. Дозволене буде пиво, що матиме 3.2 процент алькоголю, бо як заводили в Америці прогибіцію, то конґрес вийшов з того заложення, що таким пивом не можна впитись. Тепер не будуть мати в бараках і клюбах гарячих напитків, бо не вільно привозити їх навіть з відпуєток.

ФРАНКО ЗАПЕРЕЧУЄ ПОБАЧЕННЯ З ЧОРЧИЛОМ

Ґенерал Франко, диктатор Еспанії, заперечив чутки про свою стрічу з британійським премієром Чорчилом. Цю чутку пустили радія держав осі, правдоподібно стараючись розвідати, куди ще їздив Чорчил.

В Німеччині будуть покликані до війська хлопці від 15 до 19 років

Події на російськім і африканськім фронті, як також нарада президента Розвелта з премієром Чорчилем у Касаблянці дуже зрушила Німців у Німеччині.

Як повідомляють зі Швайцарії, Адольф Гілтер видав декрет, силою якого усі хлопці від 15 до 19 літ будуть покликані до бранки, а відтак до війська. Ті, що будуть противитися приказам, будуть утікати з війська, або будуть ширити баламутні вістки, будуть повішені або розстріляні.

Рівно ж повідомляють з Лондону, що Німеччина приготовляється до весняного наступу на російськім фронті. На цей фронт буде вислана кілька міліонова армія.

Наближаюча весна, як заповідають, буде дуже крівава.

Інвазія Близька, Сказав Чорчил, 500,000 Війська в Африці

Премієр Винстон Чорчил виголосив промову в британійськім парляменті, в якій кинув дещо світла на конференцію з Розвелтом у Касаблянці.

Під оплески послів Чорчил сказав, що аліянтська інвазія Европи відбудеться до девятьох місяців. Аліянти мають цілковитий плян акції і вдарять з незвичайною скорістю й силою. Робиться все, що є в людській силі, щоб післати до акції британійські й американські воєнні сили.

Чорчил сказав, що Розвелт був готовий удатися до Картум у полудневім Єгипті, щоб там побачитися зі Сталіном, але Сталін тепер зайнятий офензивою.

Британія — сказав Чорчил — була готова заключити окремий договір з Америкою і зобовязатися вести війну з Японією до безумовної капітуляції Японців, але Розвелт сказав, що "слово Британії для нього вистарчає".

Премієр заповів, що аліянти допровадять до того, що ворог буде горіти й кріважитись на всі сторони, подібно, як на східньому фронті. По цій війні не позістане сліду з націстівської або фашистівської сили, ні сліду з японської воєнної машини. Нема місця на земській кулі, куди могли б утечи нацистичні злочинці по программ війні. Всюди їх досягне караюча рука.

Повільний хід офензиви восьмої армії в останніх тижнях у Лібії Чорчил пояснив тим, що відступаючі Німці понищили портові уладження в Тріполі і армія мусить довозити воєнний матеріял і харчі сушею з Каїра, Тобруку й Бенгазі.

Згадуючи конференцію з турецьким президентом Іноню, Чорчил сказав, що не є в програмі британійської політики втягнути Туреччину в клопіт (війну). Він лиш просив Туреччину добре збро́їтися.

ЧЕРВОНА АРМІЯ ЗАНЯЛА РОСТІВ

Советська армія ввійшла в неділю до Ростова. Попереднього дня зайняла важний залізничий вузол Ворошиловград, на північ від Ростова. В пятницю зайняла дуже важний залізнодорожний вузол Лозовая, де перехрещуються залізниці з Києва до Ростова і з Харкова на Крим. На Кавказі відобрала Краснодар, столицю Кубанщини. Червона армія підходить також до Сталіно, промислового осередка в донецькім басені.

Советський комунікат не подав, що сталося з 250,000-ною німецькою армією, яка боронила Ростів. З інших донесень виходить, що Німці вспіли на час відійти з Ростова і відступають на захід здовж Озівського моря. Перед відступом Німці спалили і знищили все, що мало військову вартість. З Москви подавали, що нацисти спалили все місто.

Ростів був полудневим пунктом німецької оборонної лінії. Інші бастіони на тій лінії це Ворошиловград, Харків, Курськ, Орел, Брянськ і Смоленськ. Ростів, Ворошиловград, і Курськ впали, від Харкова советські війська віддалені сім миль і Німці його евакують. За советськими звідомленнями, опір Німців під Харковом кріппне, хоч німецька команда не має надії на вдержання міста. Орел покищо не загрожений.

З упадком Ростова і Ворошиловграду витворилася така ситуація, що німецька армія мабуть відступатиме на лінію Дніпра. Москва подає, що частину військ Німці вже відводять з Харкова до Києва 260 миль на захід. Це донесення не є потверджене звідкиінде, а навіть подають, що німецькі резерви є в дорозі на схід від лінії Київ-Харків.

Мало згадують про німецькі війська на північно-західнім Кавказі, на схід від Озівського моря. Єдиним для них рятунком є відступ на Крим через Керч і Озівське море, але він тяжкий і получений з великими втратами.

Гітлер вже не підписує наказів армії.

З Лондону інформують, що від кількох днів прикази для німецької армії підписує начальна команда, а не Гітлер, хоч Гітлер задержав титул начального вожда. Цим пояснюють, що німецька армія зістала скоро виведена з Ростова, а не залишено її на знищення, як у Сталінґраді. Гітлера не було на останніх нарадах ґенерального штабу в Берліні. З цього вносять, що ґенерали зложили на нього всю вину за погром армії на сході і в ультимативній формі вимогли, щоб він більше не втручався до стратеґії.

ДОМІНІЯЛЬНІ ВИБОРИ ТАКИ МОЖЛИВІ

В парляментарних колах в Оттаві говорять про можливість загальних виборів до федерального парляменту в 1943 році. Натяк на можливість виборів зробив сам премієр Кінг підчас виміни думок з консервативним провідником Ґрейдоном. Премієр вжив слова "розвязання" парляменту, однак дуже обережно й не сказав, коли він мав би бути розвязаний, по цій сесії, чи за рік або два.

Німці мають в Україні 600 тисяч свого війська

По обчисленням британійських військових знавців, Гітлер держить тепер на боєвім фронті від Харкова до Новоросійська коло 600,000 вояків, а саме: В Ростові 250,000, на Кавказі, на південь від Ростова, 70,000 до 80,000, коло Харкова 250,000.

Німці підсувають тепер на фронт великі сили резерви, щоб ниим заступити розбиті й здеморалізовані частини.

ЯПОНЦІ ВИНЕСЛИСЯ З ОСТРОВА ҐВАДАЛКАНАЛ

Японська начальна команда перший раз признала, що Японці зістали побиті на суші. Комунікат подав, що японські війська залишили остров Ґвадалканал, "виконавши свою місію". Заразом Японці признались до втрати Буни, в Новій Ґвінеї.

Японський комунікат подав, що в Новій Ґвінеї й на острові Ґвадалканал вони втратили 16,734 вбитими, раненими й від тропікальних недуг, і 130 літаків. Втрати Американців і Австралійців подали на 25,000 вбитими й раненими та 230 літаків.

Поправді Японці втратили 15,000 вояків тільки в Новій Ґвінеї, не рахуючи втрат на Ґвадалканалі.

ҐЕН. АЙЗЕҐАВЕР НАЧАЛЬНИМ КОМАНДАНТОМ В АФРИЦІ

Головна кватира аліянтських військ подала до публичного відома, що для операцій військ обєднаних держав створено окремий північно-африканський воєнний театр, над котрим верховну команду віддано американському ґенералові Айзенгаверові. Його заступником став ґенерал Александер, британійський командант Близького Сходу, Єгипту й Лібії. Ґен. Монтґомері далі командує геройською восьмою армією в Тунісії. Начальна команда на Середземному Морі спочиває в руках британійського адмірала.

Ґанді почав постити

Як відомо, провідник індуських націоналістів Магатма Ґанді є увязнений і перебуває в палаті магараджі Аґи Хана в місті Пуна. Там мешкає під сторожею в одній кімнаті.

В останніх часах Ґанді звернувся до віцекороля, щоб його звільнити з інтернування й випустити безуслівно на волю. Уряд відмовився і тоді 73-літній Ґанді проголосив 21-дневний піст,. В тому часі він буде брати тільки овочевий сок і воду.

Вся Індія слідкує з напруженням за новими клопотами, які можуть повстати з посту Ґандія. Він старий чоловік і легко може вмерти. Та й уряд признав, що положення є поважне.

Злучені Держави знесли пашпорти для Канадійців

Почавши від 15 лютого канадійським горожанам і британійським підданим в Канаді дозволено виїздити до Злучених Держав без пашпортів, на час не довший як 29 днів.

Хто хоче виїхати на довший час, а також інші особи, як Канадійці й проживаючі в Канаді Британійці, мусять старатися про дозвіл по дотеперішнім приписам.

Згідно з пляном американські консулярні урядники в Канаді виставлять виїзджаючому Канадійцеві чи Британійцеві безплатну ідентифікаційну картку, на якій мусить підписатися канадійський іміґраційний урядник на доказ, що Канада зобовязується прийняти його назад. Картка буде важна на кілька поїздок на протязі року.

ЗБЛИЖАЄТЬСЯ ВЕСНА

Так, ще місяць-два і прийде той час, коли Ви знова скажете: "Заплачу за ґазету в осени, або в зимі, бо тепер нема". Осінь минула. Тепер ще зима. Не відкладайте "на пізніше", на колись", бо найліпший час — це **тепер.**

Отже ТЕПЕР, ще в цім тижні, вирівняйте свою передплату на 1943 рік і не приневолюйте нас здержувати Вам дальшу висилку часопису. Для Вашої вигоди подаємо в цім числі картку, яку Ви витніть, виповніть і вишліть разом з грішми.

Адміністрація.

ДЛЯ ВАШОЇ ВИГОДИ

Висилаючи передплату, виповніть цю картку й пришліть її разом з грішми.

До Адміністрації Українських Вістей,
10012-109 Стріт,
Едмонтон, Алберта.

Залучаю на передплату .... $........
На Пресовий Фонд .... $........
Разом в цім листі посилаю .... $........
Імя ....
Адреса ....

Пропамятна Книга

ПОСЕЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ В КАНАДІ

Чи ви вже купили собі цю незвичайно цікаву й цінну книгу? Якщо ви вважаєте себе за доброго й свідомого Українця, ви не повинні жалувати $2.50, а зараз собі її замовити. Такої книги Ви не зможете купити принаймні 25 літ... Тому лишіть своїм дітям і внукам цю цінну памятку. Зможете читати й переглядати цілу зиму.

Попросіть Ваших Духовних Отців, а вони Вам привезуть цю книгу, або пишіть впрост до Епископської Канцелярії:

BISHOP'S CHANCERY
235 Scotia Street — Winnipeg, Man.

Як є з Релігією в Советській Росії?

ГОЛОС КАТОЛИЦЬКОГО ЧАСОПИСУ В ШВАЙЦАРІЇ

Ті, що правлять Росією, не хочуть виступати перед світом у ролі гонителів християнства, але дотепер вони не дали ніякого доказу на те, що вони змінили своє відношення до релігії остаточно і щиро.

Ось так швайцарський католицький щоденник "Ля Ліберте" підсумовує сучасний стан релігії в советській Росії. Цю статтю подала католицька преса у Злучених Державах і в Канаді (наприклад лондонський "Ди Кетолик Рекорд", едмонтонський "Ди Вестерн Кетолик") і за ними подаемо її в перекладі.

"Пропаганда обидвох воюючих таборів подає діяметрально противні відповіді на це питання," пише "Ля Ліберте". Радше пристрасти ніж реальний підхід кажуть Кремлеві і його противникам змальовувати релігійне положення або так рожево або так чорно як лиш можливо." Швайцарський часопис признає, що тяжко дістати автентичні звідомлення про внутрішні справи в советській Росії, а "зокрема про релігійні справи."

Не було причини хвалитися.

Перед червнем, 1941, пише "Ля Ліберте", Москва не мала особлившої причини говорити про релігійну терпимість, за вимком терпимости до магометанізму і буддизму, а то "з огляду на пропаґанду в Азії". Советський Союз, треба признати, відкрив своє дипльоматичне представництво при дворі сторожа магометанських святих місць у Мецці й Медині, та вдержував знамениті звязки з лямами (високими духовниками) в Монголії; але в Европі "нічого не вказувало, що безбожницький сектаріянізм третього інтернаціоналу припинив свою діяльність." Політика "довгої руки" у Франції була широко закроєння пропаґандивним маневром", а після окупації прибалтійських і польських територій, пише той часопис, "настали численні переслідування духовенства й вірних".

"Однак можна було завважити," продовжує "Ля Ліберте", "що червона влада хотіла оминути познак явного переслідування й тому воліла стосувати посередні методи — дискредитувати релігію і її служителів. Комуністичні провідники й політичні комісарі далі остались воюючими матеріялістами, однак їм виглядало вигідніше контролювати релігійні почування мас, замість їх висміювати.

Після червня, 1941 року, советська Росія мала внутрішні й заграничні причини, щоб змінити становище до релігії. Швайцарський часопис пише, що "пє чверть столітті диктатури марксизму в Росії був ще леґіон віруючих", і щоб обєднати країну проти німецького напасника, конче було треба, щоб "совість віруючих перестала бути в конфлікті з їх горожанськими обовязками." А коли йде про заграничні причини, то советська Росія "знайшлася в союзі з християнськими державами — Великою Британією, Польщею, Норвеґією, Бельґією, Голяндією, а потім зі Злученими Державами, Бразилією та іншими американськими републиками".

"Відтоді, — пише Ля Ліберте, — Росія була приневолена більше не виступати як осередок безбожницької аґітації і "ворог ч. 1" християнства". Однак, пише той часопис, в широких англьо-саксонських колах осталося недовіря до режіму, який релігію назвав "опіюмом для народу", і московський уряд, а в Лондоні й Вашингтоні комуністичні партизани для помочі Росії постановили заспокоїти побожні душі запевненням, що пропаганда осі кинула клич протибольшевицького хрестоносного походу, щоб підорвати моральну єдність союзних держав".

Погляд невтральних.

Швайцарський щоденник прослідкує справу з погляду невтральної нації і робить свої висновки в вісьмох точках:

1. Советські провідники покищо не дали доказів, що вони дефінітивно і щиро змінили своє становище до релігії.

2. Та мимо того їх бажання не виступати довше в ролі гонителів християнства звертає на себе увагу.

3. Дехто з православного духовенства є схильний повірити Советам і піддержувати в війні; а це відноситься не лиш до російської православної церкви, але також до схизматицьких церков на Балкані.

4. Відповідальні голови англіканської церкви та інших англьо-саксонських протестантських громад дали віру запевненням Кремлю.

5. Москва старалася при кількох нагодах навязати контакт з Апостольською Столицею.

6. Ватикан, як також католицькі кола в Анґлії і в Америці заховуються досить недовірчиво щодо зміни протирелігійної політики Советів.

7. Ватикан, помимо всього, здержався від висловлення й безумовного осуду Росії в війні, а Папа також відмовився потвердити "протибольшевицький хрестоносний похід."

8. В державах осі авторитетні представники християнських церков мимо цього зсолідаризувалися з цим гаслом з більшим або меншим захопленням, а протикомуністичне крило в православній церкві домагається найбільшої сили в цьому поході.

Обговорюючи ці точки, Ля Ліберте наводить "масу подробиць, які уйшли уваги великої европейської публики."

Відмінне становище православних.

Дня 22 червня, 1941, православний митрополит Сергій візвав своїх вірних боронити советський край і повинуватися державним провідникам. Він закликав до публичних молитов за успіх червоної армії. Але, пише Ля Ліберте, той самий митрополит дуже рішучо запротестував був проти енциклік Папи Пія XI, який осудив комунізм.

У своїй недавній книжці під наголовком "Правда про релігію в Росії" митрополит писав, що ті люди поза границями Росії, які нарікають на переслідування в Советах, "руководяться або політичними упередженнями, або бажанням привернути політичні права і суспільні привілеї духовним російської церкви". "Однак пересічний християнин", пише Сергій, "повинен тішитися з відлучення церкви від держави". Але й він признає, що від революції дуже сильно змаліло число християн у Советській Росії. Ця книжка має за ціль доказати, що церква в Росії може свобідно проявляти свою діяльність у военнім часі, а в той сам час вказати на клопоти для релігії під націстичним ярмом. Наклад книжки, 50,000 примірників, більший як якої небудь іншої книжки, виданої в Советах від початку війни.

Швайцарський часопис наводить опінію заграничних дипльоматів і офіцерів, які недавно виїхали з Росії.

Вони кажуть, що православне духовенство ставить патріотичний обовязок вище всього іншого і співпрацює з владою, яка зі своєї сторони толерує релігійні життя в тім значінні, що вірні можуть учащати на богослуження без страху або перешкод. На Різдво, 1941, і Великдень, 1942, ще оставші в Москві церкви були заповнені вірними. Офіцири й вояки червоної армії можуть заходити до церков на молитву. Православне духовенство дістало на свою просьбу, дозвіл справувати свої релігійні функції.

Безбожницький часопис "Безбожнік" перестав виходити з огляду на брак паперу. Безбожницькому рухові наказано припинити діяльність, однак його провідник, Ярославський, далі займає важний і високий уряд десь в адміністрації. Врешті, з советської преси зникли писання, що висмівали, профанували та обиджали релігію.

Всі ті уступки, каже Ля Ліберте, є щось, але небагато. Вони викликують радість серед православних у Росії, а також до певної міри серед православного духовенства в Сербії, Греції, Туреччини й Чехії, а далі в тих колах в Лондоні, Злучених Державах і Канаді, що заохочують до видатної матеріяльної помочі для Росії. Часопис також подає, що примас англіканської церкви архієпископ Темпел і його кентерберійський декан Джансон, побіч інших англіканських духовників, та деякі світські люди, як сер Стефорд Крипс, погоджуються з деканом Джансоном, що "Росіяни це славні християни", і їм "повинна бути дана всяка можлива поміч."

"Коли правдою є, що Сталін власноручно писав листи до Св. Отця, Папи Пія XII, то чи цього вистарчає, щоб викинути з памяти тисячі епископів, священиків і вірних, яких там помордовано, вивезено й переслідувано? — питає часопис.

"Повної й цілковитої свободи для католицької Церкви в Росії — свободи, яку не тільки большевики заперечували, зовсім певно там не приверненo. Треба чекати, коли проминуть терпіння, щоб переконатися, чи зглядна терпимість в нинішних часах не є явищем химерних обставин, щоб повірити, що навіть під Советами християнство може відновитися" — кінчить Ля Ліберте.

З широкого світа

АЛІЯНТСЬКИЙ ЧАРТЕР І СОВЕТИ

На таку тему говорив в "Обществі друзей русской культури" в Ню Йорку В. В. Сухомлін. Зокрема про те, чи Росія дістане згідно з тим чартером по закінченні війни Західну Україну й Білорусь, що були до нападу Гітлера на Польщу під Польщею, а далі чи дістане Литву, Естонію й Латвію.

Докладчик сказав, як подає "Новоє Русское Слово", що дехто опираючись на перші два параграфи Атлянтійського Чартеру, хотів би піддати справу Західної України й Білорусі під вирішення мирової конференції. Того не буде, казав докладчик, бо СССР, даючи підпис під Атлянтійський Чартер, не міг "піти проти своєї конституції й виключити із складу федерації балтійські республики, Західну Україну й Басарабію". А далі, що від побідоносної Росії ніхто не буде вимагати плебісциту на її території." А Польща, казав докладчик, також не схоче собі наразити Росію, а щоб так було, то треба їй "эректись експанзії на схід".

Докладчик, як бачимо, стоїть твердо на становищі "єдиної й неділимої Росії" в советськім виданні.

Бунти в Карпатській Україні

ОНА подає: Мадярам чуже добро боком лізе. Від того часу, як вони окупували словацькі й українські землі — на Підкарпаттю нема спокою. Там уже кількома опадами вибухали заворушення, а тепер знов є вістка, що там неспокій. Словаки й Українці не хотять за ніяку ціну йти до мадярського війська, але мадярська влада на це не дивиться і силою тягне їх до армії. З того приводу між представниками влади й населенням приходить до кривавих боїв. Ось тепер надійшла вістка, що в Березові вбито 10 осіб.

Найчастіше бунтується населення в тих містах і селах, де переважають Українці. Недавно приходило до кривавих боїв між мадярською жандармерією й населенням в Ужгороді, Кошицях, Березні, Мукачеві і Севлю.

Французи ще держать 5,500 політичних вязнів в Африці

Британський міністер заграничних справ Іден сказав у парляменті, що нова французька влада ґен. Жіро далі тримає у вязницях і таборах інтернованих у північній Африці 5,500 політичних вязнів. Одні є у французькім Мароку, інші в Альжирі. Іден додав, що французькі власти прослідкують справу, кожного вязня й багато вже звільнили.

Ґен. Деґоль, який суперничить з ґен. Жіро за владу над Французами, сказав, що в Африці є 15,000 політичних вязнів. Багато з них, то комуністи, що боролися в еспанській горожанській війні. Іден не потвердив цифри Деґоля.

СОВЕТИ ПРИВЕРТАЮТЬ ШЛЯХОТСЬКІ ТИТУЛИ

Лондонський часопис "Фрі Прес" (в Онтеріо) пише:

"З Москви, осідку уряду совітської Росії переслали урядове оповіщення, що ґенерал-лейтнант П. Н. Ротмістров, командант корпусу танків в червоній армії над Доном, зістав іменований Лицарем Ордеру Юрія, другої кляси.

"Це відзначення новим совітським ордером хоробрости завертає нас до часів, коли процвітав лицарський шляхотський стан, коли ударом меча по рамені наділювано особу лицарським станом за відвагу і службу на полі бою.

"Чи не звучить фантастично, що ми в нинішних часах можемо читати про жовнірів в комуністичній країні, як вони одержують лицарські ордери, коли в Канаді, країні простого індівідуалізму, такі титули є знесені."

Велика жидівська могила

З Лондону подають:

Відібравши від Німців советські землі, червона армія найшла коло Пятигорська на Кавказі спільну жидівську могилу в якій поховано двадцять тисяч убитих націстами Жидів.

Ця жидівська могила має находитися поруч памятника великого російського поета Михайла Лермонтова, уроженця Кавказу.

Війна коштує казочні суми

Американський департамент торговлі обчислив й оповістив, що війна коштує світ 400 біліонів долярів, а як Гітлер не буде побитий цього року, то по кінець 1943 року кошти винесуть 500 біліонів долярів.

Німеччина видала на війну **від приходу Гітлера до влади** (1933) р.) більше як $100,000,000,000, Італія $8,000,000,000 від червня 1940.

Злучені Держави видали на війну більше як котра будь інша держава; їх видатки виносять $112,000,000,000.

Видатки інших держав такі: Франція (від 1932 року) $10,000,000,000, Канада (від 1939) $4,814,000,000, Нова Зеляндія (від 1939) $319,000,000, Полудневa Африка (від 1939) $541,000,000, Польща (від 1933 до 1939) $2,660,000,000, Голяндія (1933-40) $889,000,000, Бельгія (1933-40) $3,400,000,000, Норвегія (1936-40) $93,000,000, Югославія (1938-40) $220,000,000, Греція (1937-41) $160,000,000, Чехословаччина (1933-39) $1,500,000,000.

Ця сума є три рази більша, як кошти чотирьох літ першої світової війни.

Говорять, що Ромель ранений

З туніського фронту доносять, що маршал Ромель має бути ранений і лежить у шпиталі в Тунісі. Мав його поцілити відломок бомби, коли аліянтські летуни бомбардували порт Ґабес. Коли це донесення правдиве, то Німці готові змінити свої пляни в Тунісі. Ґенерал фон Арнім, який командує армією коло Тунісу й Бізерти, готов відкликати Африканський Корпус Ромеля з укріпленої лінії Марет в полудневій Тунісії і злучити зі своєю армією. Інший командант не має тої поваги й довіря, що Ромель серед своїх ветеранів.

РОМЕР ІДЕ З СОВЄТІВ ДО АМЕРИКИ

Деякі ґазети подали, що польський амбасадор до Советів, Тадей Ромер, є вже в дорозі до Злучених Держав, щоб конферувати з президентом Розвелтом від імени ґен. Сікорського в "дуже важних політичних справах." Не тяжко догадатись, що якщо це правда, то польський амбасадор буде знов порушувати тепер для Польщі найважнішу міжнародню справу, себто справу її границь на сході. Іншими словами знов буде мова про засідньо-українські та білоруські землі що їх Польща хотіла б знов загарбати.

Президент Розвелт завів 48-годинний тиждень праці в военних фабриках. Дотепер було 40 годин на тиждень. Але за добавлених 8 годин праці робітники й робітниці будуть діставати півтора раза більшу платню.

УКРАЇНА

(Подає Вор Тайм Інформейшен Борд).

Альжирське радіо оповідало 10 січня про німецькі пляни кольонізування захопленої України так: "Згідно з інформацією одержаною з Німеччини, проєкт виявлений міністерством Хліборобства й Бюром Кольонізації в справі переселення десятків тисяч німецьких родин в Україну натрапляє на спротив дібраних урядом німецьких фармерів.

"Без сумніву фармері відчувають катастрофічне значіння посування вперед советської армії й не бажають запускатись у ворожу країну, де на кожному місці треба берегтись перед місцевим населенням. Німецькі фармері знаходять тисячі причин, щоб тільки від наказу переселення викрутитись. В Україну виїхали тільки націстичні провідники, що мають кольонізацією кермувати. Але приходять вістки, що багато й тих стараються вернутись назад до Німеччини.

"Україна, як обіцяна земля, щодо надій на кольонізацію не дописала. Щодня, щоночі нападають на німецьких вояків і старшин партизани. Палять магазини. А фармерів треба туди скоро, щоб зачати веснування. Отже їх відмова загострює вже й так критичне положення.

"Наслідком того німецька влада оголосила декрет, що погрожує карами тим фармерам в Україні, що далі будуть стояти при своїм навмиснім непослуху."

Кольонізувати Україну брались уже ріжні чужі народи за часів довгої української історії та її населення завжди знаходило на це самооборону.

І ФІНИ ГОВОРЯТЬ ПРО СЕПАРАТНИЙ МИР

Фінський представник у Берліні мав сказати німецькому урядові, о як Фінляндія не дістане від Німців поживи, якої вона дуже потребує, то буде приневолена заключити сепаратний мир.

Відкриваючи парлямент фінський президент Рити сказав, що аліянти мусять зрозуміти становище Фінляндії. У промові президент не згадав Німеччини.

РЕВМАТИЗМ І ПРОСТУДА

На біль крижей, плечей, карку, рамен, рук, ліктів, суставів, клубів, колін, котиків, пухлину або штивність, зимні ноги а поза шкірою як би муравлі лазили. **МІЗАРГ МАСТЬ** дає ґварантовані результати по першому намащенню **МАСТЮ МІЗАРГ.**

Ціна: Малий слоік $4.50, великий $6.50

Гроші й замовлення стало слати до:

MIZARH SALVE CO'Y.
559 Bathurst St.,
TORONTO 4, CANADA

Остап Вишня.

Хто Винен?

Розкажу я, братця, вам через віщо не так швидко й не так повно шириться та квітне театральна справа на Україні нашій Радянській...

Ширитись то вона шириться, та не так, як би нам хотілося... А нам би хотілося, щоб у кожному селі, при кожній хаті-читальні, а то й просто собі при просторій клуні та був би хороший драматичний гурток, злитий, витриманий, солідний...

Щоб так грав, щоб так грав?! Одно слово, ви самі знаете, щоб як він грав.

Так чому нема цього?!

А от послухайте чому...

Розкажу я вам, братця, про випадки з власної практики. А власна практика в мене була, бо нема на Україні такої людини, щоб у "театрі" не грала, і не так просто собі грала, а грала "найкраще од усіх"...

І я грав... І, само собою розуміється, "найкраще од усіх"...

— — — — — — — — —

Діло було, може, давно, а може й недавно. Заснували ми аматорський гурток... Артисти всі такі, що "дай тільки показать"...

Було Терешко прийде до школи, де ото й збиралися, стане серед хати й каже:

— Я їм заграю, так їй же Богу, як Садовський! От бачите!

Та ми всі були такі, що... Та куди там?!

Сидиш у школі, доки ото учителька прийде (а вчителька в нас за режісера була) і думаєш:

— Ох, і вуса ж я намалюю! І сорочку яку надіну та сині штани, та червоний пояс?! Куди ото Терешко заграє?! Я їм заграю!

І артистки такі ж, як і ми, хороші... Сидять, насіння лускають, перешіптуються одна з другою... Дивляться на Терешка, чи на котрого з нас, а з очей так і стрибає:

— Почекай, почекай! Ось як я вивяжусь! Ось як я уквітчаюсь! Буде тобі Садовський!

— — — — — — — — —

Довго ото ми так ходили, обговорювали все... Пєс чекали. Пєс у нас не було, так учителька в місто по них післала...

Приїхали песи.

Поприлітали ми до школи, аж тремтимо всі.

Показує вчителька песи: "Ой не ходи, Грицю, на вечерниці" і "Невольник".

Почнемо, каже, з "Ой не ходи, Грицю, та на вечерниці". Песа це дуже хороша... Про любов... А що вж ролі! Особливо для Грицька й для Марусі...

— От як би мені Грицька, — думаю собі.

А Одарка Перепелівна присунулася до мене та: — Я Марусі гратиму, а ти Грицька! От як заграємо!?! Тільки цілуватись не навсправжки, а так тільки, щоб губами не притулятися... Губи ніби до губ, а об "цмок" — так щоб не зовсім... Добре?

— Добре, — кажу...

— Так ти ж дивись!

— Ну йдіть, — каже вчителька — додому, а завтра приходьте — ролі будемо розподіляти...

Цілу ніч не спав я, все думав, які вуса я намалюю... І як ото очі обмалювати, щоб великі були, великі... і ото думаю собі, як я падатиму, коли мене вже Маруся отруїть... Витягнусь, думаю собі, вже витягнусь, так, ніби мене правцем узяло, праву ногу підійму, вона задрожить, як у корчах, а я так жалісно, жалісно до Марусі:

— Марусе! Що ти наробила?!

І вмру.

І засипаючи, кулаком під рядном нахвалявся:

— Підождіть, — мовляв, — а вам заграю!

— — — — — — — — —

Другого дня були в школі ми всі дуже заряня, ще вчителька пообідати не встигла...

Ходимо, один на одного поглядаємо й ніхто нікому нічого не говоримо.

— Все одно я Грицька гратиму, — кожний сам собі думає.

Все одно я Марусі гратиму, —кожна собі думає.

Вийшла вчителька.

— Ну, хлопці й дівчата, давайте, будемо ролі призначати... Марусю, значить, гратиму я...

Зирк я на Одарку, на Перепелівну:

— От тобі, думаю, й "цмок так, щоб і не зовсім"...

А дівчата всі — так ніби ото бджоли, коли на них димом пхокнути... голови в плечі повтягали й на корсетки собі дивляться.

— А от ти, Одарко Перепелівно, — вчителька до Одарки — Дарину гратимеш... Роля невеличка — ти з нею й справишся, як слід...

Дивлюсь: сопе моя Одарка...

А потім:

—Не гратиму я, мабуть! Мені ніколи. Мати казали, щоб коноплі до посту, щоб допрясти...

Встала Одарка й вийшла...

А за нею всі дівчата з хати — шаміль-шаміль-шаміль...

Залишилися самі хлопці.

— Що то таке з дівчатами? — вчителька питає...

— Хто й зна...

Ну, що ж, давайте за чоловічі ролі. Грицька погодився грати фельдшер з Декайлівки. Він дуже хороший артист... А хто ж із вас, хлопці, на Потапа та на Хому?... Та до мене:

— Може ти, Остапе, Потапа заграєш! Із ножем він ото на Грицька накидається...

— А я думав, що я б Гр...

— Ні, Грицька ти не втнеш... Ту дуже трудна роля... Там траґізму з драматизмом багато. Тоді більше Потап підходить...

— Ні, — кажу, — мабуть я не гратиму. На тім тижні, батько казали, під хуру треба їхати... Пшеницю до міста повеземо! Грайте самі...

І пішов... І думаю всю дорогу:

— Потапа я їм гратиму?! Хай самі грають!

І всі хлопці пішли...

І правильно зробили...

Що ж їм маленькі ролі грати, чи що, коли кожний із них може найкраще Грицька заграти...

Не краще, положім, як я, а все ж таки...

І не вийшла в нас вистава.

— — — — — — — — —

Хто тут винен? Думаєте, вчителька?

Ні!

Песа винна. Автор винен.

Коли ти вже пишеш песу, пиши так, щоб усі головні ролі були! Хіба тобі не все одно, як пишеш? Так чому ж ти одному велику ролю пишеш, головну, а другому другорядну, маленьку...

Тепер, брат, рівність!

А через авторів і вистави часто не відбуваються...

Театральна справа страждає.

— — — — — — — — —

Так от, братця, хто винен!

(Зі збірки "Вишневі Усмішки".

Кожний

Розумний Професіоналіст і Бизнесмен

звертає особливішу увагу на свої канцелярійні й особисті друки — ЯК вони зроблені й ЗА КІЛЬКО!

Як Ви хочете дійсно гарно викінченої друкарської роботи і за умірковану ціну, вдавайтесь до друкарні Українських Вістей.

ДРУКУЄМО: Листи з наголовками, Коверти, Весільні та інші Запрошення, Професійні й Особисті Картки, Афіші, Летючки, всякого роду тикети й програми в мовах —

УКРАЇНСЬКІЙ АБО АНҐЛІЙСЬКІЙ

ТОМУ, ЩО ТЕПЕР ТЯЖКО ДІСТАТИ ДЕЯКОГО ПАПЕРУ, ЗАМОВЛЯЙТЕ ПОТРІБНІ ВАМ ДРУКИ — ЗАВЧАСУ.

Якщо Ви в Едмонтоні, телефонуйте 25708. Зпоза Едмонтону пишіть на адресу —

Ukrainian News

10012-109 St., Edmonton, Alta.

Без ріжниці, де Ви живете, Вам поплатиться дати замовлення на потрібні Вам друки до "Українських Вістей".

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя про Блудного Сина

Евангелія св. Луки, зачало 79.

Сказав Господь цю притчу: Один чоловік мав двох синів. І сказав молодший з них батькові: Отче, дай мені частину маетку, що на мене припадає; і розділив їм маеток. І після немногих днів зібрав усе молодший син і відїхав у далеку країну, і там розтратив свій маеток, живучи блудно.

Коли ж прожив усе, настав великий голод в тій країні, і він почав бідувати. І пішов і пристав до одного з горожан тої країни; і той післав його в свій хутір пасти безроги: І бажав наповнити свій живіт лушпинням, котре їли безроги, та ніхто йому не подавав. Та ввійшовши в себе, сказав: Скільки наемників в домі батька мого збуває хліба, а я тут з голоду гину! Встану й піду до свого батька, і скажу йому: Отче, я згрішив на небо й перед тобою; я вже недостойний зватися твоїм сином; зроби мене як одного з твоїх наемників.

І вставши, пішов до свого батька; і коли був ще далеко, побачив його батько його і змилосердився й прибігши, упав на його шию й поцілував його. І сказав йому син: Отче, я згрішив на небо і перед тобою, я вже недостойний зватися твоїм сином. І сказав батько до слуг своїх: Винесіть скоро одежу найпершу й одягніть його і дайте перстень на руку його й обуву на ноги його; і приведіть годоване теля й заколіть, і їжмо та веселімся, бо цей мій син був мертвий і жив; згинув був і знайшовся; і почали веселитися.

А був старший його син на полі; і коли прийшов та приблизився додому, почув співи й танець. І покликав одного зі слуг і спитав: Що це є? А він сказав йому: Твій брат прийшов; і заколов твій батько годоване теля, бо здорового його прийняв. І розгнівався й не хотів увійти; а його батько вийшов і почав його просити. Він же у відповідь сказав свому батькові: Це стільки літ служу тобі й ніколи твоеї заповіді не переступив, та ніколи не дав еси мені кізляти, щоб я зі своїми другами забавився. А коли цей твій син, що проїв свій маеток з розпусницями, прийшов, заколов еси йому годоване теля. А він сказав йому: Дитино, ти завсіди зі мною еси і все мое є твое. Та треба було веселитись і радуватися, ще цей твій брат мертвий був і ожив; згинув був і знайшовся.

Блудний Син

В життю блудного сина бачимо дві протилежні дороги, по котрих він мандрував: дорогу гріха й дорогу чесноти. Першу частину життя віддав він усеціло на службу зла, потопав у найтяжчих гріхах. Про той час знаемо хіба стільки, що той молодець прогайнував усе приділене йому батьком майно, живучи блудно з товаришами. Можемо догадуватися на що розкидав блудний син легко набутий гріш і як то його блудне життя виглядало. Був це час найтяжчих упадків молодої, недосвідченої людини в кігтях лихих товаришів. А як минулися гроші, тоді товариші гулянок полишили нещасного молодця в болоті моральної гнилизни самого. Ось вам живий образ неодного блудного сина нинішніх часів. Блудна дорога життя завсіди вяжеться з товариством злих людей. На шляху до зла завсіди найдеться повно приятелів.

На щастя в блудного сина прийшла хвилина застанови і звороту в противний бік. А сталось це коли його опустили товариші й коли він на самоті сам з собою й перед Богом мав нагоду застановитися над своїм дотеперішнім життям. Це була щаслива хвилина в його життю і він вступив на дорогу чесноти. Батько приймае його зі сльозами радости на очах і справляе бенкет з цеї нагоди. З блудного сина став добрий і вдячний син свого батька.

На згадку про блудного сина з біблії защемить серце в неодного батька, і неодному сльоза закрутилася в оці, бо йому стане перед очима його рідний син так само блудний. Журба про рідну дитину, в котрої виховання вложив стільки труду, навівае смуток на серце батька. Що ж це таке сталося з доброю донедавна дитиною? В рідній хаті мав найкращий приклад і здавалося, що він буде гордощами родини, а тут стільки клопотів, стиду, прикростей. Вже й чужі люди пальцями показують; ото виховав собі синка! А все через зле товариство. Боже, верни мені його назад, так як повернув ти блудного сина, дай йому ласку навернення!

Якщо блукаючий син мае такого батька, то праця вкладена батьком у виховання сина, матірчі сльози й молитва напевно найдуть доступ до Бога, й напевно прийде хвиля поправи для заблудшого. Якщо ти, батьку, зробив свое, якщо твоя совість чиста, тоді будь спокійний. Але горе тому батькові, який свого сина чи дочки не провадив по божому, не давав доброго прикладу, не вчив побожности.

Блудного сина можуть мати навіть найбільш прикладні батько й мати, таксамо як і недбалі родичі. Але є ріжниця в тім, що сини добрих батьків звичайно по якімсь часі покидають дорогу зла й вертають назад у батьківські обійми, а сини злих батьків майже зправила пропадають марно. Ледачий син перед часом зажене батька в могилу й сам затратиться. Знайте, родичі, цю велику правду, розважайте її часто й не забувайте своїх обовязків при вихованню дітей.

Велика Свята Тайна

Коли нині вороги Христа намагаються знищити Його діло, то найперше беруться до родини. Вони називають святу Тайну подружжя видумкою людей, кажуть, що подружжя, це звичайний контакт опертий на людських законах, голосять свобідну любов, запроваджують розводи, і в цей спосіб розточують родину, підривають мораль громадянства й ведуть людей до дикого поганства.

Та це руїнницька робота ворогів Христа. Бо подружжя це не видумка людей, але Божа установа. Це свята Тайна, яка найперше настала на світі. У тій хвилині, коли Бог у раю поблагословив перших людей, їх подружжя стало святим. У Святім Письмі Старого Завіту вже на початку читаемо: "І сказав Господь: Сотворім чоловіка на образ і подобу нашу..." І сотворив Адама. Опісля сказав Господь: "Сотворім йому помічницю, подібну йому..." І сотворив Еву. Адам побачивши Еву, сказав: "То є кість від моеї кости і тіло з мого тіла..." А Господь поблагословив їх, кажучи: "Через те чоловік покине свого батька і свою матір, і прилучиться до своеї жени, і будуть двое в одному тілі..." В цей спосіб відбулася перша подружа звязь у раю, яку сам Господь поблагословив, і яка від цієї хвилини прибрала силу святої Тайни, хоч у Старому Завіті Тайною не називалася.

Навіть у поганських народів, навіть серед диких племен не затратилася ця гадка первісного Обявлення, через що подружа звязь уважається у них чимсь святим, Богом даним. І тому заключення його є в них получене з довгими релігійними обрядами й церемоніями. Память про те, що першу подружу звязь поблагословив у раю сам Господь, заховалася в серці кожної раси людей і витревала всі покоління людства. Не тільки висококультурні Греки й Римляни вважали подружжя релігійним актом, але навіть народи з низькою культурою й нецивілізовані вважали подружжя релігійною святістю, заключували його при своїх жертівниках, вогнищах і святинях.

Для збереження гідности установи подружжя існувала в культурних народів правна охорона й державна опіка, а в диких народів правні звичаї, яких строго всі придержувалися. За зломання подружої вірности стосовано нераз жорстокі кари. У старинних Римлян проступників супружої вірности привязували до гилля зрубаної деревини й запряженими кіньми волікли їх вулицями міста, аж доки не згинули лютою смертю. У старинних Ґерманів розпустну жінку запрягали до візка й бичували вулицями. В Жидів був закон, що велів за нарушення супружої вірности випровадити проступників за місто і там публичний збір каменував їх. У диких муринів заховався звичай, після якого осіб, схоплених на супружій зраді, вкладають між цвяховані колоди, де проступники в повільних муках конають. А все це є доказом, що подружий звязок є у всіх народів чимсь святим, високим, важним, божим.

Ще зі шкільної лавки, коли вчилися ми про чуда Ісуса Христа, глибоко в память вбилося нам перше Христове чудо в Кані Галилейській. Так! Ми це памятаемо. Та чи розуміемо? Бо це не був випадок, що Христос вступив на це весілля, і не було головною ціллю Христа, щоб бідним людям перемінити воду в вино. Але це було в Божому пляні, що Христос зачав свій прилюдний виступ гостиною на весіллю, а головною ціллю Христа було піднести подружжя до гідности святої Тайни, подружжя освятити, і ним відродити упавше людство. Христос мав на розвалинах старого поганства доконати перебудови світа, відродити нову державу, створити новий тип громадянина. А що основою громадянськоеої життя є те маленьке звено, яке називаемо родиною, тому Христос найперше приступив до перебудови родинного життя. Він своєю приявністю освятив його і поблагословив.

Тепер для нас зрозуміло, чому Христос перший свій прилюдний виступ зачав у гостині в Кані Галилейській. Ба не тільки був там Христос, але була й Його Божа Мати, та всі апостоли. Це як би для виразного доказу, що подружжя це велике торжество, це велика Тайна. При ніяких інших діяннях Христа Мати Божа не бере участи, а в Кані Галилейській просить Христа, щоб зділав чудо, бо бідним подругам не стало вина. І хоч самі подруги не прсили Його, то Христос сам творить чудо, щоб в особливший спосіб зазначити, що він бере участь у тому торжестві, своєю приявністю освячує подружу звязь, благословить і помагае. І по нинішній день подругам, що вступають у подружий стан по Божому закону, цей самий Христос благословить, заступається Божа Мати, ціле небо помагае. Чудотворна Божа сила й доброта Божої Матери ніколи не вичерпуються у правдиво християнській родині.

Якою важною й високою установою є свята Тайна подружжя, свідчить про це ще й те, що цю Тайну в католицькій Церкві попереджають ще дві інші Тайни, а це Тайна Сповіді й Евхаристії. А це знову дае нам виразне свідоцтво, що свята Тайна подружжя не мае у своїй програмі перше земської цілі, але найперше духову ціль. Як Тайна Хрещення, Миропомазання, Евхаристії й інші, в першу чергу збагачують і заспокоюють потреби нашої душі, так само й св. Тайна Супружества мае на цілі в першу чергу справи вічні, себто заселення землі й неба безсмертними душами, сотвореними на образ і подобу Божу. Тому, хто вступае в супружий стан з іншими ціллями, той хіба стягае на себе прокляття й Божу кару.

Бо як може Господь помагати в такій родині, де подруги заключують подружу звязь з чисто змислових спонук, або з чисто маеткових причин. Частенько буває, що люди замість гідно приготовитися до св. Тайни Супружества, порахувати свою совість, відбути належно св. Сповідь, прийняти гідно св. Причастя, роздумати над властивою ціллю християнського подружжя, то вони ввесь час лиш рахують маетки, відбувають торги за них, або роздумують про змислову розкіш. Буває, дівчина вже за кілька днів мае ставати під вінець, як трапляється другий жених, що мае краще зайняття або більший маеток, і родичі віддають її за другого. Буває й таке, що ще в церковному притворі добивають торгу за придане. В цей спосіб переворотний дух нинішнього лукавого світу збещещує Богом установлений подружий звязок і підносить нікчемний бунт проти Божого зарядження.

Як може Господь благословити таких подруг, що перед вінчанням думають тільки про музик, за гостей, за горівку, шовкову сукню, вельон, краватку, ночами не сплять, все приготовляють, а не приготовляють своеї душі на гідне прийняття св. Тайни, Божої ласки помочі і благословення. Чи зробить Христос чудо на такому весіллі, де лиш голосні музики, гульки, пянство, соромна бесіда, пісня, а трапляється, що в порахунках парубок трупом лягае?

Ні! Так не може бути. Шукайте перше Божого царства, а все інше додасться вам. Приступайте до св. Тайни Супружества з чистим серцем і Божими ціллями, а Господь дасть вам придане, й ніколи вам не забракне. Тоді той добрий Христос, що прибув на весілля в Кані Галилейській, прибуде й на ваше весілля, й обдарує багатствами, яких вам стане на все життя.

о. К.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛЮТИЙ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
18	Ч	Мч. Агафії	Св. Льва Папи
19	П	Преп. Вукола	Ап. Архіпа
20	С	Преп. Партенія	Впр. Льва Кат.
21	**Н**	**Блудного Сина**	**Нед. Блудного Сина**
22	П	Мч. Никифора	Найд. м. мч. в Евгенії
23	В	Мч. Харалампія	Сщмч. Полікарпа
24	С	Сщмч. Власія	† 1 і 2 Найд. Гол. Ів. Хр.
25	Ч	Св. Мелетія	Тарасія
26	П	Преп. Мартиніяна	Св. Порфирія
27	С	Задушна. Преп. Авкс.	Прп. і ісп. Прокопія
28	**Н**	**Мясопустна**	**Неділя Мясопустна**

В Справі Великого Посту на 1943 Рік

1. Від неділі мясопустної до неділі сиропустної є час заборонений на танці й музики. В тім часі не вільно їсти з мясом у середу і в пятницю.

2. Давні часи Великого Посту не позволяли на мясні страви ані на набіл. Задля важних причин наша свята Церква уділяла диспензи в той спосіб, що в перший і послідній тиждень Великого Посту не вільно було їсти мясних страв. Позволялося однак на набіл у вівторок, четвер, суботу й неділю. В 2-ий, 3-ій, 4-ий, 5-ий і 6-ий тиждень Великого Посту не вільно було вживати мясних страв у понеділок, середу і пятницю (так само і в сиропустний тиждень). У вівторок, четвер, суботу й неділю позволялося їсти мясні страви, за відмовленням 5 "Отче наш" і 5 "Богородице Діво" перед обідом і перед вечерею.

Всі повинні старатися й тепер заховувати в той спосіб св. Великий Піст. Однак, хто не може заховувати посту як давніше приписано, той може придержуватися загальної практики, що є в Канаді й може користати з диспензи даної Епископським Ординаріятом письмом під ч. 136/42.

3. Через цілий Великий Піст позволяється їсти набіл щодня крім Великої Пятниці. Позволяться на мясні страви в понеділок, вівторок, четвер, суботу й неділю, через цілий Великий Піст, однак відмовляти належить 1 "Отче наш" і 1 "Богородице Діво" перед їдою.

Позволяється вживати смальцю для мащення страв, якщо нема набілу.

Через цілий Великий Піст **не вільно їсти з мясом у середу й пятницю.**

4. При такій великій полегші посту, кожний обовязаний надолужити Господу Богу за піст іншими добрими ділами й учинками милосердя, молитвою, поклонами, внутрішніми умертвленнями та щирим жалем за гріхом. Належить застановитися над страстями і смертю нашого Спасителя, зложити жертву на бідних і на сироти, або на церкву чи на католицьку пресу. В пості належить повстримуватися від приемностей, як наприклад пиття, куренння і таке інше. Відправити Святу Великодню Сповідь з належним приготуванням і щирим жалем за гріхи.

5. Час Великодньої Сповіді і св. Причастя зачинається в неділю сиропустну.

Епископський Ординаріят.

На лічeнню в Ст. Боніфес

Впр. о. Йосиф Бала.

Впр. о. Йосиф Бала, парох Етелберт і околиці в Манітобі, виїхав недавно до шпиталю в Ст. Боніфес, Ман., щоб там ратувати свое здоровля підірване тяжкою душпастирською працею в Канаді від 1912 року. Впр. о. Балі бажаемо скорого повороту до кріпкого здоровля й до дальшої праці між своїми парохіянами.

ДЗВОНИ НА КРУЖКАХ

Німці сконфіскували церковні дзвони у всіх підбитих країнах і перетопили їх на гармати. В Голяндії церкви вспіли взяти голос дзвонів на ґрамофонові кружки й тепер послугуються ними при великих церковних торжествах з добрим успіхом.

ВПЛИВ ВІЙНИ НА МІСІЙНУ ПРАЦЮ

Сучасна війна сильно розбурхала людські пристрасти та ненависть між народами й державами. Це відбилось дуже відемно на місійній праці Католицької Церкви. З 60,700 католицьких місіонарів, що працювали в Японії, Китаю, Полудневій Азії, на островах Тихого океану, в Індіях, Західній Азії й Африці, 8,950 місіонарів мусіли покинути свої місійні станиці й працю, а 51,750 місіонарів нераз серед надзвичайно трудних і болючих обставин таки далі продовжують свою спасенну діяльність.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛЮТИЙ
21. Неділя Блудного Сина
Коперник
Федора
Калмар (парохіяльні збори)
28. Неділя Мясопустна —
Чергил
Рочестер
Равидгил
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Виллингдон
28. Неділя — Елк Пойн місто.
BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Спедден
21. Неділя — Редвей
28. Неділя — Вильна
28. Неділя — Куквил (річні парохіяльні збори).
BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Бюкенан
28. Неділя — Олеша
о. Петро Пасічник,
Box 57. Канора, Саск.

ЛЮТИЙ
21. Неділя Блудного Сина — Елма
28. Неділя — Тиндал.
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя Сиропустна — Босежур.
14. Неділя 1-ша Посту — Гадашвил
21. Неділя 2-га Посту — Тиндал
28. Неділя 3-тя Посту (Хрестопоклінна) — Елма.
о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Аве., Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27274.

ЛЮТИЙ
21. Неділя Блудного Сина — Тутзейд
28. Неділя Мясопустна — Валей Ривер місто.
о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Дана
28. Неділя — Твей
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя — Кадворт (о. Гість з Принс Алберт)
о. А. Цимбалістий,
Кадворт, Саск.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Парки (збори)
28. Неділя — Говден.
о. А. Луговий,
235 Скошія Стр., Вінніпеґ, Ман.
Телефон 54 139

ЛЮТИЙ
21. Неділя —
Гилліярд св. Івана Хрестителя
Краків
Борщів
Скаро
Ренфурлі
Спас коло Мондеру (колись були Москалики)
28. Неділя —
Київ
Івасюки
Восток св. Николая
Сейнт Павл
Веґревил
Іннісфрі, Рожд. М. Божої.
Б 10 годині вранці Служба Божа й св. Причастя в домі Івана Сніхури.
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя —
Спас коло Мондеру.
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛЮТИЙ
21. Неділя Блудного Сина — Приймове.
28. Неділя Мяс. — Ст. Джуліен
о. М. Оленьчук,
Box 150. Алвена, Саск.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Ґрендвю
21. Неділя — Петлюра (Отець з Роблину).
28. Неділя — Ґилберт Плейнс
о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман. Тел. 331

ЛЮТИЙ
21. Неділя Блудного Сина — Арран Весна.
28. Неділя Мясопустна — Сван Плейн
о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Рекгем
28. Неділя — Шол Лейк
Кожної неділі і свята Вечірня, Проповідь і Суплікація в Сенді Лейку о годині 7-ій вечером.
о. М. Григорійчук,
Сенді Лей, Ман. Телефон 9-04

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Фінлейтер
28. Неділя — Мус Джо
о. А. В. Фик,
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Овкбурн
28. Неділя — Розбурн, місто.
о. Кирило Лотоцький,
Овкбурн, Ман. Box 22.

ЛЮТИЙ
21. Неділя Блудного Сина — Етелберт
28. Неділя Мясопустна — Слейтер
о. Василь Філевич
Етелберт, Ман. Box 85.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Годсон Бей Джопкшен — по відправі спільний обід і річні збори.
28. Неділя — Бучач
о. М. Мельник,
Арран, Саск.

ЛЮТИЙ
21. Неділя Блудного Сина — Стюартбурн
28. Неділя Мясопустна — Каліенто (місто).
о. С. Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Бобулинці.
28. Неділя — Курокі.
о. Мирослав Колодій,
Рама, Саск.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Минк Ривер
28. Неділя — Відень
о. І. Кристалович,
Box 102, Виннипегозис, Ман.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Ди Па
28. Неділя — Флин Флон
о. М. Горошко,
Вох 41, Принс Алберт, Саск.
Тел. 3660.

ЛЮТИЙ
21. Неділя — Ростерн (Богородиці)
28. Неділя — Борщів.
о. П. Криворучка.
304—4 Аве. Н. — Саскатун, Саск.

Відійшов на заслужений спочинок

Лікарі порадили 75-літньому епископові, Преосв. Брейнатові, відійти на заслужений спочинок по 50 роках постійної місійної праці між Індіянами й Ескімосами на далекій канадійській півночі. Епископ Брейнат відвідував своїх вірних найпримітивнішими способами комунікації — в літі човном, у зимі псами, які тягнули санки. В останніх роках епископ послугувався літаком і придбав собі імя 'літаючого епископа."

ЗМЕНШАТЬ ҐАЗОЛІНУ ДЛЯ АВТ

Міністер муніції Гав сказав в оттавськім парляменті, що звичайні авта, які зачислено до кляси АА, дістануть 120 ґальонів ґазоліни на рік.

КАРТКИ ДО СПОВІДІ ... ...

Повідомляемо Впр. і Всч. Отців Духовних і Парохіяльні Заряди, що адміністрація Українських Вістей мае готові картки до св. Сповіді. Їх посилаемо за попереднім надісланням грошей. Ціна:

100 карток	90c
200 карток	$1.50
300 карток	$2.50
400 карток	$2.30
500 карток	$2.60

Замовлення разом з грішми посилайте на адресу:
UKRAINIAN NEWS
10012-109 St., Edmonton, Alta.

А Де Ви Купуєте Церковні Річи?

Свічки, ладан, вуголь, фелони, хоругви, павуки, ліхтарі, чаші і все, що вживається в нашій Церкві, дістанете в **одинокій Українській Фірмі Церковних Річей у Канаді—ПРОВИДІННЯ.** Пишіть по інформації і ціни до

PROVIDENCE CHURCH GOODS
710 Main Street Winnipeg, Man.

ВІСТИ З ВІНІПЕГУ

(Від власного кореспондента)

КОНЦЕРТ-СВЯТО В ІНСТИТУТІ "ПРОСВІТА"

В неділю, 31-го січня, 1943, місцевий К.У.К.влаштував святочний концерт в салі Інституту Просвіти з нагоди проголошення самостійности Української Держави над Дніпром (22 січня, 1918) і злуки Західньої зі Східньою Україною (22 січня, 1919 р.) в одну соборну Українську Державу.

В концерті взяли участь національні організації й товариства міста Вінніпегу.

Концерт складався з музичних точок, деклямацій та хорових співів.

Реферат на тему минулих дій виголосив редактор М. Погорецький.

Заряджував концертом п. адв. Соломон. Присутніх було коло 400 осіб.

Цей концерт мав відбутися тиждень скорше, але був відложений з причини великих морозів.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ МОЛОДІ

зорганізованої при церкві св. Володимира й Ольги

Збори відбулися в Авдиторії, в неділю, 31 серпня вечером. Присутніх було около 40 осіб — хлопців і дівчат. Дівчата переважали числом бо багато хлопців є при війську. Зборами проводив о. Др. В. Кушнір.

Зі звіту за минулий рік виказалось, що організація працювала гарно, молоді люди щотижня сходилися на свої збори, устроювали вечерки, забави та інші підприємства. Чистого приходу зі своїх підприємств мали $138.93; гроші передали для парохії.

Новий заряд на 1943 рік вибрано такий:

Голова, панна Катерина Остапчук; секретарка, панна Евгенія Куса; касієрка, панна Анна Грицан.

Провірна комісія: Роман Бабух і Петро Весьолий. По виборі членів намічено плян праці на слідуючий рік.

КОНЦЕРТ У ЧИТАЛЬНІ ПРОСВІТА

В неділю, 31-го січня вечером, відбувся в читальні концерт. Концерт зааранжував і перевів теперішній голова п. Стефан Головчук, на ціль Товариства.

До участи запрошена була дібрана група подорожуючих артистів мішаного походження, яка дає концерти головно по військових кемпах для вояків. До цеї групи належить також донечка панства Головчуків, 12-літня Оля, добре відома для Українців зі своїх виступів на радіо. Вона знаменито орудує хроматичною гармонією і рівночасно співає. Співає переважно українські народні пісні. Виступала й цього вечора.

З інших Українців виступали: Роберт Лакомий, 7-літній гітарист; Ернест Косаренко, 14-літній гармоніст; панни Гелен і Гільда Таські, пянодует.

Англійські виконавці виконали жартобливі кусники. Наша публика явилась у більшій кількості, крісла були заповнені.

Враження з концерту — вдоволяюче.

Іст Селкирк, Ман.

ДЕЩО ПРО НАШУ ОКОЛИЦЮ

Про цю кольонію де я живу вже 40 років, знають майже всі наші піоніри, котрі приїхали до Канади в роках 1900 до 1908, бо майже кожний імігрант переїздив через Іст Селкирк. Тут був іміграційний дім, тут імігранти затримувалися й розїзджались по західній Канаді. Тоді була тут пустка. За 40 років зробилась велика зміна. З пущі люди перемінили цю місцевість у гарне містечко. Тут тепер добрі дороги, муніципальна галя, дві наші церкви, великий і гарний народній дім, готель, чотири склепи, з того два українські. Наші люди побудували гарні хати, мов малі палатки й декотрі добре маються. Українці католики стоять на першім місці. Мають гарну церкву, в середині гарно мальована нашим відомим малярем Сичем. Богослуження відбуваються два рази на місяць. Маємо молодого, енергійного священика, котрий працює щиро як на полі церковнім так і народнім. Членів у церкві з кожним роком прибуває й незадовго наше містечко схоче мати сталого священика.

Стефан Каранько.

Ой нема то таки як справедлива
Гуцульська Масть **КАРПАТСЬКА**
HOTSAL OINTMENT
Trade Mark
Рекомендується на вилічення ріжних болів як **РЕВМАТИЗМ** біль крижей — невральгія, ломбаго, саятика, біль мускулів, ломання костей, застояне вивихнення, **ЗАСТУДИ** в грудях й інші простуди.
Питайте в свого аптикаря за "HOTSAL OINTMET" або лішпе пишіть до:
VITA DRUG
VITA, MAN.
ЦІНА З ПЕРЕСИЛКОЮ $1.10.

Західне Торонто, Онт.

ТРАГЕДІЯ "КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ" И ОПЕРЕТА "НАТАЛКА ПОЛТАВКА НА НАШІЙ СЦЕНІ

Дня 17 січня висвітлено звукову фільму в парохіяльній салі української католицької парохії в західнім Торонті при поважнім числі глядачів. Фільма є власністю пані М. Пелех. Старанням місцевого пароха Всч. о. А. Роборецького і членів церковного заряду власниця згодилася висвітлити цю фільму. Ця фільма, то живий образ відродження українського народу в Карпатській Україні та його боротьби за свою незалежність. Годі описати ту фільму, але треба згадати, що вона дуже корисна й варт її побачити.

В неділю, дня 24-го січня, загостила на нашу сцену невмируща оперета "Наталка Полтавка", під управою нашого диригента, п. П. Юндака. На окрему згадку заслугують аматори з Едмонтону, а то панна Антоніна Брикович (Наталка), п. Іван Міськів (Петро) і п. Гр. Луців (Возьний). Решта були місцеві аматори: І. Ріжко (Микола), І. Мороз (Виборний). Вони вивязалися зі своїх роль знаменито так у гранню як і в співі. Ролю Терпелихи грала пані Возьна, яка часто виступає на сцені й також цю ролю дуже гарно відограла.

Орхестра складалася з трьох сестер Шклярів, славних наших музиканток у Торонті. Вони від 1926 р. беруть участь у музичних пописах і кожного року одержують медалі. Сестри Шклярі беруть участь у більших виступах в Торонті .Доповнили орхестру ще: панна Стефанія Фута, студентка місцевого університету, і п. Мих. Капуста, студент дентистики. Гра тої орхестри заслугує на повне признання.

Саля була заповнена так, що багато людей мусіли вернутись домів з браку місця.

Загальне признання належиться всім тим, що старалися про цю виставу, а особливо аматорам.

В. С.........т.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА ДМИТРІВ

В суботу, 16 січня, поважне число приятелів панства П. Дмитрів справили їм несподіванку з того приводу, що вони набули для себе новий дім. Підчас вечері вручено господарям гарний дарунок. Бесідники бажали панству Дмитрів всього найкращого в новому домі, а також висловили признання пані Пелехатій, що так гарно зарядила цю несподіванку.

При цій нагоді п. Д. Фролик перевів збірку на пресу. Жертвували:

По $1.00: Д. Фролик, Г. Шкабарніцький, І. Романів, І. і М. Білиловський, Др. С. Сукмановський, о. А. Роборецький, В. і А. Кохайда, Т. Іващук, С. Пелехатий, П. Дмитрів. По 50с: С. Харків, Т. Голота, Ф. Шелюк, М. Бобик, Н. Олек, А. Новак. По 25с: В. Сукмановський, І. Нейбо, М. Ропер, С. Печіла. З того призначено $7.00 на Українські Вісти.

Присутній.

Мондер, Алта.

РІЧНІ ЗБОРИ НАРОДНЬОГО ДОМУ

Збори відбулися в неділю, 10-го січня. Їх отворила голова Українського Греко-Католицького Товариства, пані Марія Корчинська. Збори перевів п. Михайло Корчинський, а секретарював п. Іван Фербей.

Слідували звіти урядників. З фінансового звіту виявилось, що в 1942 році Товариство мало $588.66 приходу, а розходу було $470.87. В касі остало $117.79.

До заряду на 1943 рік вибрано слідуючих: Голова, Йосафат Гаврилюк; заступник голови, Семен Поломарк; рекордовий секретар, Іван Фербей; фінансовий секретар, Михайло Царук; касієр, Петро Крижановський; контрольори: Всч. о. В. Каменецький, ЧСВВ., і Микола Лисаковський. Господар, Степан Савич.

До Жіночого Комітету були вибрані: пані Марія Лисаковська, Ева Саськів, Марія Гаврилюк, Паранька Осьмак, Настя Саврій, Настя Крижановська, Ксенька Варава, Юлія Савич, Настя Піхович і Христя Савич.

Опісля вибрано делегатів на зїзд Б.У.К.-а в Едмонтоні.

Секретар зборів.

ВІНЧАННЯ ПАННИ Ю. КУЛІЙ З ВОЛОД. БОРОВСЬКИМ

В неділю, 24 січня, повінчались тут панна Юстина Кулій з п. Володимиром Боровським. Вінчання довершив Всч. о. В. Каменецький, ЧСВВ.

Підчас забави в домі родичів молодої, п. Василь Дмитрик попросив, щоб гості зложили весільний дар для Українських Вістей і сам він займився збіркою. Жертвували: Молоді $1.00, а весільні гості $2.25. Разом збірка на Українські Вісти принесла $3.25.

Складаємо щирі побажання молодятам: доброго поводження, щастя, кріпкого здоровля й Божого благословення на многі літа.

Передплатник Українських Вістей,
Н. Лисковський.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Керрот Ривер, Саск.

СЛУЖБА БОЖА І ЙОРДАНСЬКЕ ВОДОСВЯТТЯ В КЕМПІ ПАНСТВА ФРАНЦІШЕНІВ

Йорданське водосвяття в кемпі п. І. Францішена. Богослуження відправив Всч. о. М. Горошко з Принс Алберт, Саск.

Панство Францішени запросили Всч. о. М. Горошка, щоб на Новий Рік відправив Службу Божу в їх кемпі. Всч. о. Горошко приїхав до нас 13-квітня вечером, щоб на Новий Рік, 14-го січня, відправити Службу Божу для хлопців, які роблять у трачці, а п. Іван Францішен ще 13-го січня своїм автом привозив багато людей з містечка Керот Ривер, щоб і вони на другий день вислухали Служби Божої.

На Новий Рік, о 10 годині рано, зачалась литія й мирування, а відтак співана Служба Божа.Дякував п. Іван Родич разом зі всіма вірними. Багато людей приступили до сповіді і св. Причастя.

По Службі Божій усі пішли на ріку, щоб там відправити йорданське водосвяття. Підчас походу співав хор церковні пісні, а голос лунав понад найвищі сосни.

По водосвяттю був спільний обід для всіх гостей. По обіді всі гості колядували й забавлялися разом зі своїми дорогим гостем о. Горошком.

В той сам день припадали уродини п. Стефана Францішена, господаря кемпи. Хлопці виплели гарний вінок, а старенький дідуньо, п. Антія Гулька, хрестний батько п. Стаха Францішена, привитав його як свою дитину, побажав йому всього добра, перевісив йому вінок через плечі, а гості заспівали "Многая літа". Відтак промовив кілька слів п. Петро Козунь і вручив йому дарунок. П. Стах Францішен хотів подякувати всім своїм товаришам за вияв приязні, але сльози не дали йому довго говорити.

Один з гостей пригадав за наш обовязок супроти преси й попросив до збірки. Жертвували:

П. Стах Францішен $2.00. По $1.00: І. Родич, А. Родич, І. Ґулька, Н. Ковакевич. По 50с.: Всч. о. М. Горошко, Й. Шпільчак, В. Пігович, Н. Воронюк, Г. Ґулька, І. Францішен. По 25с: С. Диркач, А. Ґулька, І. Сеньків, Наталя Ґулька, Катерина Ґулька, П. Козунь, Ева Сеньків, Оля Сеньків, В. Воронюк. Разом $11.25.

З тої збірки призначено на Українські Вісти $6.25.

Всім жертводавцям сердечна подяка.

Гість.

Нортерн Веллі, Алта.

ПОДЯКА ЗА КОЛЯДУ

Заряд греко-католицької церкви св. Івана Хрестителя складає сердечну подяку колядникам з наших шкіл Ґінґ Дордж і Виллов Ренч за їх труд а також жертводавцям, що зложили коляду на церкву. Коляду зложили: По $2.00: М. Дацик, І. Ружицький, С. Євчин і Ф. Міляр. По $1.00: В. Шарик, С. Шарик, К. Зарівний, І. Пляшка, П. Зарівний, Гр. Стецький, Дм. Стецький, В. Монета, Ф. Ґусьовський, П. Ґусьовський, Ю. Ґусьовський, І. Паньків, Гр. Хома, С. Паньків, Н. Шеньковський, В. Сливка, Ф. Монета, М. Палінка, Ф. Максимець, пані Д. Євчин, П. Гнибіда, Д. Топилка, А. Міляр, В. Зарівний, Сл. Зарівний, М. Івасюк, М. Козіцький, С. Дацик, І. Дутчак, І. Бугера, Н. Козіцький, М. Байрак, А. Бугера, Ю. Цапяк, П. Шимків, К. Фарина, С. Йопек, Ф. Підлубний, К. Дембіцький, пані В. Стецька, І. Андріящук, Ф. Шваб, А. Чубей, Н. Капелюх, Н. Матлак, І. Степарик, Гр. Твердохліб, А. Чересак, пані Чересак, В. Василішин, А. Пастушек. По 75с: В. Дзюрак, І. Срібний. По 50с: Пані М. Стецька, М. Дембіцький, І. Фарина, З. Зараска, Ю. Кармаліта, Д. Репчинський, І. Снайчук. Разом $64.00.

За Заряд церкви:
П. Гнибіда, секретар.

Новий Київ, Ата.

ПРАЩАЛЬНИЙ ВЕЧЕРОК

Дня 10 січня, 1943, в хаті Івана й Анни Горни у Новім Київі попращали на відхідним до армії Володимира Горнйа. Вечером у неділю 10 січня, віхалися до хати Івана й Анни Горни кревні та знайомі, щоб попращати молодого сина Володимира, що відїхав до армії, щоб сповнити свій обовязок зглядом Канади.

При пращальній вечері вручили гості гарний дарунок Володимирові, та при тім не забули зложити презент для своєї української католицької преси. На поклик п. Василя Горнйа займився збіркою Петро Сокальський. Зібрано $1.72 і ці гроші передано до Українських Вістей.

Дай Боже молодому Володимирові щасливо вернутись додому, а також гостям діждатись разом спільно повитати його дома.

Місцевий.

Спедден, Алта.

В панства Володимира й Анни Іванишиних відбулися примірні хрестини в другий день Різдвяних Свят.

Тайну св. Хрещення довершив наш парох, Всч. о. Вінцентайло, ЧСВВ. Панство Іванишині хрестили свою доню Катерину.

На тих то хрестинах не забуто й про справу народнього значіння. П. Теодор Іванишин зібрав між гостями на Українські Вісти $3.15.

Жертвували: Панство Сподарики $1.00; По 50с: Панство Іванишині, панство Ст. Рачинські, панство Ів. Іванишині, панство Ст. Бідні. По 25с: Всч. о. Вінцентайло, панство Ст. Рачинські. Панна Ольга Бідна 10с, малий Михась Іванишин 5с..

Присутній.

З ДІЯЛЬНОСТИ ВІДДІЛУ К.У.К. У МОНТРЕАЛІ

Відтягнення дати концерту в роковини Миколи Лисенка.

З огляду на перестудження прибувшого до Монтреалу проф. Д-ра О. Кошиця, концерт відтягнено з 6-го лютня на день 27-го лютня. Концерт має відбутися в тій самій салі 'Плато Авдиторіюм" за квитками, які вже дано до розпродажі і які можна набути в кожній українській національній організації. На квитках скреслено дату 6-го лютня на дату 27-го лютня. Про відтягнення концерту й переміну дати на квитках оголошено в місцевих англійських і французьких часописах.

Проби співу проф. О. Кошиця.

Приймаючи під увагу стан здоровля проф. О. Кошиця, Святочний Комітет місцевого відділу К.У.К. наказав переводити проби в осередку міста в приміщенню філії У.Н.О. Проби в інших організаціях, що були означені в оголошеннях, відпадають.

Запрошено до співучасти в концерті найвидніші українські й англійські сили.

Для більшої величавости свята Святочний Комітет місцевого відділу К.У.К. перевів постанову звернутися до українського композитора і скрипака п. Придаткевича в Ню Йорку, аби він прийняв участь у святі й дав кілька своїх точок. Рівночасно пороблено заходи аби в цьому концерті прийняв участь проф. музики місцевих англійських високих шкіл п. Спірс і дав своїх кілька точок на пяно. Переведення в життя цієї справи доручено спеціяльній комісії.

Фотографічна відбитка спільного хору й оголошення та програмки.

В суботу, дня 23-го січня, спільний хор українських національних організацій на чолі з проф. О. Кошицем та його дружиною взяв фотографічну знимку. Світлина цеї знимки, що нараховує 122 особи, має бути вміщена на програмках і оголошеннях.

Новий склад Управи Відділу К.У.К. у Монтреалі.

Дня 29-го грудня 1942, відбулись у приміщенню У.Н.О. Загальні Збори представників місцевого відділу К. К.У., де обрано було дирекцію управи на 1943-ий рік. Дня 3-го лютня відбулися перші збори дирекції, де уформовано управу в такому складі: Голова відділу Андрій Гукало, Секретар Степан Магаляс, скарбник Теодор Білик, писар скарбовий Іван Сербин, писар англійської переписки і заступник голови Григорій Шлапак. Членами провірної комісії обрано: П. Карплюка, В. Кольбу, Н. Глібчука, І. Обуха. Повищий склад управи переслано до центральної управи для затвердження.

За Екзекутиву Відділу К.У.К.
у Монтреалі —
С. Магаляс, секр.

Чи Ви заплатили передплату?

Мерівил, Саск.

КРАСНЕ ДІЛО

Вернувшись з Едмонтону, я застав слідуючого листа:

"Повідомляю Вас, Отче Горошко, що ми греко-католики, котрі виїхали з парохії св. Николая в Мерівил, Саск., колядували між собою на нашу церкву в Мерівил. Слідуючі дали: По $2.00: Петро Яремій, Яків Дуткевич, Михайло Добровольський, Петро Курієць, Петро Томашевський, Панчишин. По $1.00: Петро Месний, Михайло Месний, Михайло Томашевський, панна Курієць, Панько Піклик, Іван Кивириба, Юрко Натишак, Дмитро Яремій, Степан Натишак. Разом $21.00.

Петро Яремій,
Гемилтон Онт."

* * *

Очевидно, це мене глибоко застановило. Звичайно їдуть хлопці й дівчата, їдуть старші з родинами, та й слід за ними затирається, нема ні листа, ні згадки про рідне місце, де зросли, де виховались.

Цим разом сталось інакше. Не лиш листа написали до свого отця пароха, але й добру жертву прислали. Ті чесні парохіяни, що виїхали на схід на роботи, виказують своє глибоке привязання до церкви й любов до родинного місця. Хай це буде взором для других, що виїхали. Хай всі інші, коли зійдуться, зговоряться, та скинуть щиру жертву на церкву, яку лишили далеко, на Бурсу нашу в Саскатуні, і на українську католицьку пресу.

В імени парохії св. о. Николая на Мерівил щиро дякую за листа й гарну жертву. Хай Господь Вам дарує сили в Вашій праці й дозволить щасливо повернутись в рідні сторони по скінченні війни.

о. М. Горошко.

Комарно, Ман.

ПАНСТВО БОЙКИ ВИТАЛИ СВОГО СИНА ВОЯКА

По році військової служби при летунстві п. П. Бойко приїхав на добре заслужений відпочинок. Його родичі, панство Николай і Катерина Бойко запросили тут людей до церкви на Службу Божу 2-го грудня, щоб подякувати Богові за опіку і щасливий поворот сина.

По богослуженню, яке відправив Всч. о. І. Олійник, присутні пішли до дому панства Бойків. Підчас гостини молодий вояк услугував гостям. Після обіду о. парох виголосив принагідну промову.

Панство Бойко належить до тих, на котрих парохія все може числити.

На вияв вдячности гості зложили дарунок для Петра. Вдячність відплатилася ще більшою вдячністю, бо молодий вояк, Петро Бойко, зворушений до сліз, звернув той дарунок ($13.75). Ті гроші просив розділити так: $7.75 на місцеву церкву, а $6.00 на католицьку пресу, з того $3.00 на "Українські Вісти".

Ми так і виповнили ту його волю.

Приятель.

Гиллярд, Алта.

КОШИКОВИЙ БАЛЬ З ДОХОДОМ НА ЦЕРКВУ

На 12 січня Церковний Заряд устроїв кошиковий баль і танець у Народнім Домі, щоб мешканці містечка й околиці мали нагоду спільно забавитись, а заразом зробити трохи грошей на викінчення церкви.

Підприємство дуже добре вдалося, бо прийшло чистого доходу $130. Першу й другу нагороду виграли пані М. Крижановська і пані І. Цикалюк. Їх кошики найдорожче продались.

Присутні також не забули про свою пресу. На просьбу п. Т. Богданського зібрано на Українські Вісти $2.00.

Тим, що так численно прибули на цей вечерок і помагали в цій важній справі заряд складає щиру подяку.

Присутній.

ЗГАДКА ПРО ПОК. МИХАЙЛА ФІРМАНЮКА

Бл. п. Михайло Фірманюк.

Дня 16-го грудня, 1942, помер у шпиталі в Мондері заосмотрений св. Тайнами Михайло Фірманюк з Гиллярд, Алта., в 47 році життя.

Бл. п. М. Фірманюк приїхав до Канади з родичами ще малою дитиною. Походив з чортківського повіту, з села Редодубів. Оставив по собі спомин доброго члена католицької церкви, свідомого Українця й одного з перших передплатників "Українських Вістей.

Його смерть оплакують вірна дружина Марія й шестеро дітей. Текля, що під цю пору Торонті, Онт., а Олекса, Адольф, Ева, Геня й Анна ще вдома.

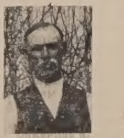
Похорон відбувся дня 17-го грудня в церкві св. Івана Хрестителя. Похоронні богослуження відправив Всч. о. Юрій Жидан, ЧСВВ.

Добрий спомин про покійного нехай стане невянучим вінком на його могилі і вічная память перед Богом.

Місцевий.

Вох, Алта.

ЗГАДКА ПРО ПОК. О. ЗІЛІНСЬКОГО



Бл. п. Олекса Зілінський.

Дня 1-го січня помер Олекса Зілінський у 87 році життя, прийнявши послідні св. Тайни. Покійний народився в селі Пробіжна, повіт Гусятин, Галичина. До Канади приїхав 1900 і замешкав два роки коло Алдорени а опісля переселився на Вох, де прожив 40 років.

Покійний був одним із перших наших піонірів. Любив свою грекокатолицьку церкву, працював для неї та служив як старший брат 20 років.

Похоронні богослуження відправив Всч. о. Із. Когут, ЧСВВ., в неділю пополудні, який також виголосив пращальну проповідь.

Бл. п. Олекса спочив на цвинтарі Матері Божої на Вох коло дружини, яка відійшла до вічности 5 років тому.

Покійний лишив брата Леона, сестру Юлію Ґулька, 7 синів — Миколу, Дмитра, Йосифа, Антона, Петра, Володимира й Михайла. Всі, крім двох, є подружені; 29 внуків і 3 правнуків.

По похороні запрошено до дому п. Антона Зілінського присутніх на вечерю. В часі вечері на просьбу п. Петра Бордюжка, Всч. о. Ів. Когут згадав ще за покійника та за пресу і з Петром Бордюжком перевели збірку.

Жертвували по $1.00: Марія Заозірська, Кароліна і Йосиф Зілінський 78с, Іван і Ева Смереченські 75с. По 50с: Юлія й Микола Ґулька, Йосифа й Микола Зілінський, Стефка Ґуль, Павліна й Танас Польовий. Василина й Василь Ґіль 35є. По 25с: С. Заозірський, П. Бордюжок, П. Маслянка, Яків Заваликут, І. Підстака, Леон Зілінський, Йосиф Й. Еміліян, Петро Л. Филип, Стефан, Петро і одна осо-

Весільні Дзвони

Ріджайна, Саск.

ВІНЧАННЯ ПАНСТВА Г. ҐОРАНІВ

У неділю, 31-го січня, відбулося тут вінчання п. Григорія Горана, сина Михайла й Агафії Ґоранів з Ґилберт Плейнс, Ман., з панною Анелею Зеневич, дочкою Дмитра і Юліянни Зеневич з Ріджайни. Молодих звінчав Всч. о. А. В. Фик у церкві св. Василія В. По шлюбі молодята й гості пішли на весільну забаву до салі св. Василія. По дарованню молодят, Всч. о. А. В. Фик сказав гарну промову й побажав молодятам всякого добра, а гості відспівали їм многоліття. Представник Українських Вістей, п. Ю. Гук, подякував Всч. о. пароховi за гарну промову й попросив до слова одного з гостей, п. С. Шебеця з Канори, який є урядником у Кенада Фарм Ловн Борд. П. Шебець своєю промовою розвеселив гостей, а також не забув згадати про Українські Вісти. П. Ю. Гук подякував п. Шебецеві і з п. М. Пукішем зайнялися збіркою.

Жертвували слідуючі: Молодята $1.00, а по 50с: Всч. о. А. В. Фик, Ю. Гук, Ст. Шебець. По 25с: Д. Зеневич, Остап Пукіш, М. Пукіш, А. Малофій, В. Кресий, пані С. Стрільчук, пані А. Вороновська, пані Н. Ковальчук, Ф. Смит, А.Лорнс, Клайсенгер. Дрібними $2.25. Разом $7.50.

Всім жертводавцям щира подяка, а молодятам щастя і здоровля на многі літа!

Кореспондент.

ба. По 15с:Л. Зілінський. По 10с: М. Майорчук. Разом зібрано $8.88.

Всім сердечна подяка. Покійному вічная память.

Присутній.

Роза, Ман.

БЕРЕЗИНИ ПО КОЛЯДАХ

Рік тому до нашої околиці прийшов новий парох, Всч. о. Іван Калуський. Він уже обїхав усі свої парохії в цім окрузі, а є їх 11. Люди в тих парохіях стали гей би веселіші й більш жертвенні.

Завдяки о. Калуському в нас засновано Червоний Хрест.

По відправі на Різдво заступник предсідника парохії п. Павло Королюк, попросив у Народньому Домі церковних братів і сестриць, а також хлопців, щоб пішли колядувати. І всі пішли. Брати, сестриці і хлопці розділились на дві части, бо наша парохія вісім миль довга і 3 широка. Тому одні пішли на схід а другі на захід. Браття заколядували $67.67, сестриці $56.71, а хлопці $42, защо їм усім належиться подяка й признання.

В нас як ідуть хлопці колядувати, то вибирають зпоміж себе провідника, котрому дають титул 'Береза". Той береза веде перед, усіх вінчує й бере коляду. Він носить той титул Берези, доки з нього не здіймуть. Він також призначує день березин, то є забаву по колядах. Дівчата приносять медівники, гріють каву, а береза купує яблук і горіхів, та й так відбуваються березини. Після тої забави вже нема берези. Провідник знов носить своє хрестне імя.

Цього року такі березини відбулися 19-го січня. На ту забаву загостив також заступник предсідника, П. Королюк і подякував березі та всім хлопцям за коляду, а дівчатам за лакому перекуску та й сказав, що хлопці й дівчата заслужили собі на признання. Та про них знає тепер лиш одна околиця. А щоб довідалась про нашу молодь уся Канада, то треба написати до газети. П. Королюк попросив бувшого березу А. Касіяна, щоб перевів збірку на Українські Вісти. Зібрано $3.00, за що жертводавцям щира подяка. Пересилаючи цю жертву Українським Вістям, пишу також про те що в нас відбулося та яку молодь має наша парохія.

Гість.

ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ ВІД ВОГНЮ
PETER H. BARTMAN
Загальна Асекураційна Агенція.
Ми асекуруємо доми, меблі, авта, троки й реальности всякого рода по цілій Канаді. Спеціяльна ціна для церков і саль в найсильніших та запевнених американських і канадійських компаніях. Присвячуємо спеціяльну увагу для кольоній. Пишіть ще сьогодні по ближчі інформації в українській мові до —
Петра Бартмана, представника
604 Lancaster Buldg.,
CALGARY ALBERTA
Телефон М 2891.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Про що Писати

Багато з наших дописувачок і дописувачів пишуть про цікаві справи. От хоч би такі листи, як ми вже мали, в котрих писалося про науку в рідній школі, взагалі про науку в інших школах і про науку релігії. Декотрі писали про дитячі концерти, представлення, дитячі прогульки з учителями й священиками. Другі знов писали про свої особисті, але для всіх дітей цікаві справи й переживання. Декотрі описували як святкували Різдво, про дарунки від св. Николая і т. п. Але є багато читачів і читачок В.М., що хотіли б писати до нашого відділу, але не знають про що писати. Їм здається, що в них нема відповідних тем до писання. Багато дітей дуже несміливі й бояться пробувати своїх сил. Тим, що бажали б писати до нашої сторінки, а не мають відповідних тем, хочу піддати деякі теми, що, вірю, були б інтересними для читачів і читачок Б.М.

Пишіть от хоч би наприклад, які предмети в вашій шкільній науці найінтересніші для вас і чому. Чим хто з вас бажає бути в життю як виросте, і чому ви собі вибрали одно або друге заняття.

Що діти в ваших місцевостях зробили й роблять для воєнних зусиль чи заходів Канади? Які питання, що ви собі запамятали або занотували, були вам найінтересніші що вам коли поставили ваші вчителі в шкільній науці, священики або Сестри на науці релігії, або які питання ставили вам ваші родичі дома. Які інтересні книжки ви читали, хто ті книжки написав і чому ви любили їх читати? Які музичні твори ви знаєте, хто їх скомпонував, де ви їх чули й чому вони вам подобались? Пишіть про промови ваших учителів і священиків, що були голошені до дітей або про дітей, і скажіть чому вам ті промови подобались. Пишіть при яких працях ви бачили людей і чому вам та або інша праця подобалась? Ті, що мають старших братів у канадійській армії, напишіть, як ви старалися їх потішити підчас Різдва, або як думаєте їх потішити, як прийде Великдень? Пишіть про домашні звірята. Як ви живете на фармах, то пишіть якої раси ваші родичі мають коні, худобу та другі домашні звірята і дріб, і чому ті раси є відповідні для господарства ваших родичів і чому надаються для вашої околиці? Пишіть про якости збіжжя, що ваші батьки сіють фармах, чому таке збіжжя вибрали і як воно видатне та чи поплатне. Пишіть, якщо ви самі сіяли яке зерно на своїх власних городчиках яке зерно або ярину, як вони вам вдавалися. Пишіть про пташки, їх спів, коли співають, рано, в день, увечері чи вночі?Як вони називаються, яка в них пожива, де гніздяться, яких вони винищують шкідників на полях і гродах. Чи живуть вони тут увесь рік, чи відлітають на зиму? Як ви захищаєте життя пожиточних пташок і чудових щебетушок? Пишіть про ріжні шкідливі комахи й метелики. Як ви захищаєте пожиточних комах, а як нищите шкідливі комахи, ті, що нищать поля, городи, ліси?

Як пишете, то не пишіть про кілька тем нараз. Пишіть про щось одно, але опишіть ту річ докладно й коротко. Пишіть лиш про важні точки вибраної теми. Все тримайтеся близько тої теми, про котру пишете. Не відходіть від неї далеко, бо можете часом загубитись і цілком не скажете того, що ви хотіли сказати.

Ті діти ані не говорять ані не пишуть до цілі, що починають говорити про одну річ, а кінчать про другу. Не розводіться зашироко в словах, бо серед величезної купи слів можете загубити факти своєї теми. Не беріться писати про такі річи, справи, теми чи події, яких добре не знаєте. Наприклад діти, що живуть у містах, дуже мало знають, або цілком не знають, як живуть діти й люди на фармах. Вони можуть писати про життя міських дітей і міські обставини. Можуть писати про рух і життя на міських вулицях, рух пішоходів, рух авт, троків, трамваїв і . д. Можуть писати про змаги ріжних спортових дружин, про міські парки і т. д. Про вище сказане не можуть писати діти з фармів. Всі дописувачі й дописувачки, пишіть про те, що у вашім досвіді, значить, пишіть про те, про що ви добре знаєте. Все пишіть на одній стороні паперу, подайте назву своєї почти і під тим, що написали, підпишіть своє імя і прізвище.

Вірю, що ви, мої дорогі дописувачі й дописувачки, будете йти після моїх вказівок. Ті, що вже писали, будете дальше нашим читачам оповідати про щось інтересного, а ті, що до цього часу не могли знайти відповідних тем до писання, вжиють котроїсь з вище поданих тем. Бажаю вам доброго успіху в вашім писанню.

ЛИСТИ ДО ВІДДІЛУ ДЛЯ МОЛОДІ

Давфин, Ман.,
9. січня, 1943.

Слава Ісусу Христу!

Шановна Пані Редакторко!

Вже давно як я писала до В.М. Тепер я хочу написати, який ми мали концерт, що відбувся в нашій салі дня 20. грудня і що його приготовила наша учителька Сестра Ірина, з рідної школи. Представлення було в трьох діях, називається "Гостина св. о. Николая". Людей була повна саля. Всі школярі відспівали: "Ой, всі-всі діти, враз взиваєм". А так вийшла Е. Бойко і сказала віршик "Гостина св. о. Николая". Зараз потім розпочалося представлення. Перший вийшов на сцену тато, В. Ґавлюк, а потім мама, Р. Галай, опісля багатир Тамуд Бей, Н. Росел. По них вийшли діти: Ірина В. Фіцич, Діонізія А. Ґалай, Єлена Г. Стокотельна, Григорій— П. Ґушуляк, Петрусь —О. Росел, а на останку вийшов на сцену св. Николай(Б. Білай), та два ангели. Чорного ангела відограв С. Вишновецький.

Всі діти дістали дарунки від св. о. Николая: цукорки, пап корн. Всі діти були дуже вдоволені дарунками. По цім була ще виграва для Сестер Служебниць. Всч. о. Шумей похвалив аматорів, і окреме слово сказав про значіння й виховання рідної школи, яку ведуть у нас Сестри Служебниці.

На закінчення всі відспівали Ще не вмерла Україна і Боже щасти Йому. Всі весело розійшлися домів.

Я читала, що одна дописувачка дала гарний приклад: вислала 25 центів на поміщення фотоґрафії нашої пані Редактори В.М. Я також посилаю 25с, бо хочу побачити паню Редакторку.

Здоровлю щиро всіх читачів і читачок В.М.

Вікторія Фіцич.

ЗАГАДКИ

Що то є?

1. Що то за очі, що ними ніхто не видить.
2. Дуже маленьке воно виглядає, але само вбране і всіх людей приодіває.
3. На місці скаче і біжить, а як стане, життя закінчить.

Відповідь на загадки.

1. Пташки, що їх називають волові очка.
2. Вівця.
3. Серце.

ПОБЛАГОСЛОВИ НАС

О Господня Мати,
В небесах сієш,
Малих ангеляток
Всіх благословляєш.

Най же тої ласки
Будуть в Тебе гідні
У країнські діти
Наші любі, рідні!

Поблагослови нас
Зі своїм Дитятком,
Щоб ми жили в щастю
З ненькою і з татком.

Легше виказувати чужі похибки, як свої власні направити.

Життя й Праця студентів Колеґії св. Йосифа в Йорктоні

СУСПІЛЬНЕ ЖИТТЯ

Славний американський педагоґ і письменник, Емерсон, сказав, що "сила чемности є вічно пориваюча — елемент так нескритий як і вогонь." Шляхотність не може бути скрита. Людина з прикметами чемности завсіди й усюди бажана, всюди має доступ, хоч би без краси, освіти чи багатства.

І наші педагоги, Брати-професори, не лиш розуміють значіння, потребу і вплив чемности, не лиш дають нам взір своїм власним поведенням, але дають лекції та практичні вказівки, щоб усі студенти засвоїли собі прикмети чемности в товариськім і суспільнім житті.

ОСІННА ЗАБАВВА

В листопаді відбулася забава — гра в карти. Все приготування й перепровадження забави було в руках самих студентів. Поверх дві сотки людей загостили на забаву. Все відбулося впорядку та з задоволенням. Це свідчить про чемність і гостинність наших студентів, будучих активістів у суспільнім житті.

Тиждень перед тою забавою відбулася жвава продаж білетів на розіґравку. Найкраще пописалися Ю. Усій, О. Курило, В. Тхір і О. Балавайдер з XII кляси; С. Куляса, В. Василишин і С. Котик з XI кляси; П. Шкільник і Д. Шалай з X кляси, та В. Корпан з IX кляси.

Забава й розіґравка принесли поверх $150 чистого доходу, котрий зужито на поширення спорту в Колеґії св. Йосифа. Це дало можність кожному студентові, бідному й багатшому, брати участь у кожній галузі спорту та мати потрібне знаряддя.

РІЗДВЯНА КОЛЯДА

Студенти й цього року заховали традицію Колеґії св. Йосифа й підчас Різдвяних Свят ходили колядувати. В околиці Норквей, де прийняли календар нового стилю, чотири студенти (бувші й теперішні) А. Черевик, Б. Коваль, В. Орівський і М. Євахів ходили з колядою й заколядували на церкву $35.00 і $13.50 на Колеґію св. Йосифа.

У Йорктоні ж по старому стилю слідуючі студенти заколядували близько пів сотки долярів — М. Панилик, В. Тхір, В. Орівський, П. Павлюк, Д. Пристай і О. Федорович.

Студенти говорять, що всі люди гарно їх принимали й за це їм тут прилюдно хочуть щиро подякувати.

РІЗДВЯНІ ІСПИТИ

Перед Різдвяними Святами ми писали важні іспити з кожного предмету. Пізніше подамо результат релігійних і українських предметів. Тут бажаємо подати імена тих студентів, що найкраще пописалися у всіх предметах у своїх клясах.

XII кляса: 1-ий О. Курило, 2-ий О. Балавайдер, 3-ій В. Зазуля. XI кляса: 1-ий М. Хрущ, 2-ий Г. Пріщак, 3-ій А. Урбановський. X. кляса: 1-ий Д. Браен, 2-ий Н. Крижановський, 3-ій П. Рапський. IX. кляса: 1-ий Т. Филипчук, 2-ий В. Корпан, 3-ій Л. Ендерсон.

Ось так студенти Колеґії св. Йосифа приготовляються до будучого громадського життя. Вони мають колись взяти участь у всіх діях суспільного життя. До тої праці вони приготовляються, користають зі всіх нагод, які дає їм наша улюблена виховавча інституція.

Кореспондент.

Ройкрофт, Алта.

ЩЕДРИЙ ВЕЧІР

"Ходім", кажу до дітей, "на святу вечерю до вуйка. Вони нас запросили." А до сина кажу: "Йди, запрягай коні й поїдемо щедрувати."

Вибралося нас із хати пятеро душ і їдемо. Мороз такий, що, як то кажуть — аж пара кости ломить, а ми їдемо. Так яскраво сяють зорі на небі, так якось святочно на души робиться! Приїхали, та й скоро в хату.

Складаємо побажаня по давньому звичаю. Просять за стіл, а на столі колачі, свічка в них, пшениця, губи, риба, борщ, пироги, голубці, садовина, пампушки. Боже Ти мій — все добре і смачне, і гарне, і всього подостатком. Кожний веселий.

А як наші сини за морем? Чи й вони веселі в цю врочисту хвилину? Один мій син ранений у плечі і пролежав у шпиталі цілих 5 місяців. Пише: "Не журіться, я живу і вже моцний." Другий, 21-літний пише: "Не плачте. Як я маю чай і разовий чорний хліб, то я ще щасливий." І чогось мені не їсться, а думкою, мов той голуб, лечу до своїх синів, аж коло моря спинився. Море, море! чому ти не таке як наш Дністер, як наша тиха річка Нічлава? Я переплив би тебе й відвідав своїх козаків, та заніс дечого зі святої вечері. Потішив би їх, додав бадьорости, поблагословив тай вернувся додому щасливіший, як тепер.

По вечері ми зачали щедрувати. В самперед господареві, п. Равликові. Наставив я шапку тай кажу: "Тяжкі часи. Ви певно читаете, як то співають за гроші, ну а я трохи співаю, а трохи мучусь, то гріх був би, аби задармо." Витягає мій бадіка кводра, та й каже: "Як би ви файно щедрували то дав би більше." Ще кілька дали по кводрові, та й я сам мій вкинув у свою шапку кводра й ось тут посилаю як коляду на Українські Вісти. Імена жертводавців: І. Равлик, І. Джурківський, Д. Ґудзик, М. Бзовий, Галя Равлик, ну тай я. Разом $1.50.

Орлик.

Східнє Торонто, Онт.

ВШАНУВАЛИ СВОГО ПАРОХА

Всч. о. В. Чарний.

В неділю, 17 січня ц. р., ґідно вшанували свого пароха, Всч. о. Василя Чарного, з нагоди імянин, гостиною в парохіяльній галі. На означений час ввійшов о. парох у товаристві Вол. Годованського. При вході до галі присутні привитали о. пароха гучними оплесками та співом "Многая літа". Вол. Годованський зложив о. парохові побажання від парохії та вручив йому гарний дарунок від парохіян та інших гуртків при церкві. Голова Жіночого Товариства, пані А. Сороколіт, зложила побажання о. парохові а також п. Василеві Ковальчукові, власникові гостиниці Клайд Готел. Відтак на тему дня складали свої побажання по черзі слідуючі: Від молоді П. Боднар і голова П. Бей, п. Мар. Шешетко, п. Теодор Лещук, п. А. Заяць, п. Николай Бенира.

По промовах забрав слово дост. ювилят о. Чарний. В своїх словах висловив щиру подяку присутнім парохіянам, а також щиро подякував за дарунок, котрий засвідчив пошану до свого душпастиря. Він загрів парохіян до щирої праці для парохії та взаїмної любови.

Наприкінці щиро дякував п. Василь Ковальчук за вияв щирости до його особи та побажання в день його імянин. При тім він зложив більшу квоту на церкву, а дрібнішими датками доповнили ту квоту присутні так, що на церкву зібрано того вечора $32.30. За це церковний заряд складає їм сердечну подяку.

В радіснім настрою здоровили себе присутні з нагоди Нового Року.

Учасник.

МЕЙОР БРЕНТФОРДУ, ОНТ., ВИТАЄ МИХ. ГОЛИНСЬКОГО

Місцевий часопис пише про успішний виступ нашого славного співака.

Щоденник "Експозитор", що виходить у Брентфорд, Онт., пише в числі з 3-го лютого, що любителі музики і співу, які не були на концерті нашого славного співака Михайла Голинського в Брентфорді, втратили нагоду налюбуватись могутнім і красним голосом того оперового співака старої школи. "Щоб належно оцінити силу й красу голосу Михайла Голинського", пише музичний критик, "треба почути його в салі три рази більшій, як сала авдиторії Брентфордської Колеґії", в якій він співав.

Рецензент описує далі програму концерту, з захопленням підчеркує декотрі пісні й докірає "своїй" публиці, що вона так малочисельно прийшла на той концерт. "Зате," пишеться далі в тій рецензії, "салю вщерть заповнила українська публика. "Як би ті (анґлійські) люди раз почули співу Голинського, то вони були б постійними учасниками таких концертів", кінчить рецензент.

Перед концертом, пана Голинського привитав від імени міста мейор Раян. Програму заповідала панна Марія Бреньках, а акомпаніював артистові найкращий пяніст у місті — М. Едвин Фостер, якому Артист особисто ґратулював за гарну гру.

В зимі 1941-42 вбито в Саскачевані 418,381 заяців вартости $251,038 і 2,801,743 лісових кріликів вартости $224,139.

ЖЕРТВИ НА СИРОТИНЕЦЬ В АЙТУНІ

Всч. о. Криворучка, Саскатун, Саск. $5.00
Пані Н. Лукій, Ґрендвю, Ман. $3.10
Панна Е. Коваль, Норквей, Саск. $1.00
Пані П. Коваль, Норквей, Саск. $1.00
Впр. Христіянські Браття з Колеґії в Йорктоні .. $5.00
П. І. Чорнокунський, Едмонтон, Алта. $5.00
П. Н. Бей, Ґернзі, Саск. . $5.00
Пан Г. Хоронжий, Янів, Ман. $5.00
П. С. Федорів, Торонто, Онт. 50c
П. І. Беднарський, Вінніпеґ, Ман. $1.00
Жінки Апостольства Молитви від кружка пані К. Мельник, Вінніпеґ, Ман. $3.00
Збірка на Сироти з Йорктону, Саск., ... $7.60

(Цею збіркою занявся п. І. Сніданко). Спис жертводавців: Пані Майдан 50с, пані Баран 50с, пані Скалуба 50с, пані Рошко $1.00, пані Федорович $1.00, пані Вонітова 50с, п. Г. Пристай $1.00, п. М. Шкільник 50с, п. С. Новак 25с, пані А. Пристай 25с, п. С. Абрамець 50с, п. Г. Сніданко $1.00.

Отримано від Впр. о. Настоятеля Бахталовського, ЧН! суму $12.50

Повищу суму зібрано в парохії української католицької церкви в Модел Фарм, Саск. Спис жертводавців: Р. Хруник $1.00, П. Федірко $1.00, А. Падевич $1.00, Й. Новак $1.00, І. Федірко (старший) 25с, Д. Бенько 25с, С. Новак $2.00, В. Войтас 50с, п. В. Шкільник (старший) 50с, А. Войтас 50с, П. Бабяк $1.00, п. І. Новак $1.00, П. Хруник $1.00, М. Войтас 50с, І. П. Хруник 50с, Д. Климашко 50с.

На забаві Сестриць у парохії Серця Христового в Шортдейл, Ман., що відбулась у домі пані Явдохи Баран, зібрано на Сиротинець .,...... $2.00

На забаві для пані Катерини Якимович, Ґонор, Ман, зібрано на Сиротинець $2.00

Всім добрим і ласкавим жертводавцям, як також усім тим, що були ласкаві зайнятись збірками на Сиротинець в Айтуні, складаємо щиру подяку. Нехай Господь надгородить усіх щирих добродіїв обильними ласками.

Сестри Служебниці.
ST. ANN'S ORPHANAGE
Ituna, Sask.

МІЖНАРОДНІ ПРАВА ДЛЯ ПОЛОНЕНИХ

В старовину метою війни бувало повне знищення противника. Ворога рідко щадили і воєнних бранців не було, як це трапляється ще й тепер у війнах між дикими варварськими племенами. В міру того, як варварство уступало місце цивілізації, мордування бранців заникало. У старинному Римі оцінювали полонених як робочу силу й робили їх невільниками. В середніх віках феодальні володарі брали бранців, щоб на них пізніше дістати викуп. У новіших часах полонених уважали свого рода закладниками, які мали запевнити життя й поворот власним полоненим, що попали в руки ворога. Та увесь той час воєнні бранці не мали ніяких прав і їх положення в неволі було жахливе.

На протязі 19-го віку положення полонених вояків дещо поправилось і їм признано деякі людські права. Великим кроком вперед були правила про обходження з полоненими, які застосовували до воєнних бранців обидві сторони підчас американської горожанської війни. Відбувались міжнародні наради й конференції в тій справі і в 1899 році складено перший реєстер міжнародніх приписів про те, як поводитись з воєнними полоненими. Той реєстер кілька разів поправляли, останній раз на конференції в Женеві в 1929 році. Сьогодні положення бранців є окреслене міжнародніми законами, які були прийняті усіма більшими й важнішими державами.

В теперішній війні була напочатку небезпека, що держави осі знехтують всі існуючі приписи про полонених. Націстична ідеольоґія, яка важає ворогом у такій самій мірі вояка на полі бою і робітника та селянина в запіллі, та яка ставить собі за мету винищення противника всіма можливими способами, вже сама по собі давала мало надії на людяне трактування полонених. Початкові перемоги, які дозволили державам осі поневолити сотні міліонів людей і дали їм біля 7 міліонв полонених, скріпили серед націстів почуття самопевности й безкарности. Та в міру опору і щораз то значніших перемог союзних держав, наслідком яких число полонених вояків держав осі зросло, зріс також і їх страх, що буде з їхніми бранцями. Тому то є вигляди, що держави осі будуть що раз то точніше придержуватися постанов Женевської Конвенції.

Провірені звідомлення про судьбу полонених в тоталітарних країнах показують, що їх там трактують ріжно. В Італії з британськими бранцями обходяться більш-менш по людяному, зате ставляться брутально до Греків і Югославян. Націсти так само стараються не кривдити занадто британських бранців, але не мають ніякої пощади для совєтських полонених, для Поляків і навіть для деяких Французів. Найгірше обходяться з Поляками. Німецький уряд заявив, що Польща більше не існує й що польські бранці не находяться більше під охороною міжнародного права. Це, очевидно, не так, але для націстів це вистарчає, щоб тримати їх у вічному страху, під загрозою нагаїв і куль.

Японія не підписала женевської конвенції, а після Перл Гарбор заявила, що буде придержуватися міжнародніх законів щодо полонених. Здається, що вона виконує це своє зобовязання у відношенні до Американців та частини анґлійських полонених. Зате відомо, що британські бранці, захоплені в Синґапор, а також Голяндці, переживають японську неволю дуже тяжко. Також відомо, що за сім років війни з Китаєм, Японці майже не мають хінських полонених.

Союзні держави походяться з полоненими Італійцями й Німцями вповні по міжнароднім законам. Італійці в таборах в Індії, Німці в Канаді. Також інші полонені держав осі в більшости живуть в обставинах, які є кращі, ніж положення цивільного населення в їх власних краях.

Також совєтська Росія не підписала женевської конвенції.

З весною у Бр. Колюмбії засадять 7,500,000 лісових деревець на 8,000 акрах. Це дальший крок до заліснення провінції.

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2nd MAY 1670
ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП для ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ

Леся Українка.

Жидівська мельодія

І зістались мені лиш пісні і думки . . .
Ті пісні наші бранці зложили,
Прислухаючись, як край Евфрату ріки
Вавилонськії верби шуміли.

Ті пісні не співались у дні жалібні
Арфи висіли смутно на вітах
І гойдались, наче журились сумні
По веселих, утрачених літах.

На мовчазних устах не лунав тихий спів,
Він на крилах думок у пустиню,
У зруйноване Божеє місто летів
І оплакував рідну святиню.

"Ти на руїнах тепера, єдиний наш храм,
Вороги найсвятіше сплямили.
На твоїм олтарі неправдивим богам
Чужоземці вогонь запалили.

"Всі пророки твої від тебе одреклись
І левітів немає з тобою.
Хто погляне на стіни величні колись,
Покиває сумний головою.

"Ти не наш, але вірними будуть тобі
.На чужині ізраїльські люди —
Що Господь сам обрав за святиню собі,
Те до віку святинею буде."

КОЛИ МІҐДАЛКИ НЕБЕЗПЕЧНІ

Коли дитина часто западає на простуди, родичі починають думати про те, чи не треба б їй усунути міґдалки, щоб у той спосіб запобігти перестудам. Досвід одначе вповні доказав, що усунення міґдалків не запобігає перестудам, хіба що перестуда наступає завжди з болем горла.

У новіших часах поширюється по світі переконання, що міґдалків не треба усувати, хіба що є доказаною річчю, що вони є причиною ріжних недуг. І так у лондонськім шпиталі для хорих дітей у 1938 році доконано 2,729 операцій для усунення міґдалків, підчас коли в 1930 році таких операцій доконано 4,730. В часі дискусії над усуненням міґдалків і аденоїдів сер Ленелат Барингтом, голова Королівського Медичного Стовариршення сказав, що згідно з його досвідом міґдалки є дуже небезпечним елементом. Будова міґдалків дозволяє бак цилям полишатись неактивними або спокійними, одначе мимо того шкідливими, бо спричиняючими хронічне, загальне затроєний організм або викликуючий час від часу гострі запалення.

В дискусії про усування міґдалків доказувано, що великі міґдалки можуть бути материзуючими (можуть виділювати отруйну матерію до крови), а материзуючі міґдалки можуть не бути великими. Одначе величина міґдалків не має тут великого значіння, як що вони не є заражені і шкідливі.

В який спосіб можна довідатися, що міґдалки або міґдалик материзує? Вигляд не говорить про це багато, однак є певні признаки, на підставі яких звичайно лікар рішає, чи усунути мідалки чи ні. До тих признак належать:

1. Повторюючі атаки запалення міґдалків, які можна припинити лиш усуненням міґдалків.

2. Хронічне або безнастанне побільшування горішньої глибокої залози карку, без одночасного побільшення інших залоз, означає завжди зараження міґдалків.

3. Недуга запалення середини вуха, що слідує по зараженню пинковатоформної кости в усі і глухоті викликує понайбільший части заражуюча матерія з міґдалків або аденоїдів.

ПОПИРАЙТЕ
ФЕДЕРАЛЬНІ ЕЛЕВАТОРИ
ДЛЯ
ЦІНИ Й ОБСЛУГИ
FEDERAL
FEDERAL GRAIN LIMITED

Перше Українське Похоронне Заведення в Едмонтоні

... ою, совісною і ввічливою обслугою по умірковаиій ціні, без ... чи Ви в Едмонтоні чи на фармах — телефонуйте 22331.
PARK MEMORIAL LTD. — 111 Ave. - 97 St., Edmonton, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

Підчас весільної забави для панни А. Зеневич і Г. Ґорана, Ріджайна, Ріджайна, Саск. $7.50
Ост. Пукіш, Ріджайна, Саск... $1.00
С. Дзюрман, Торонто, Онт. .. $1.00
М. Мальований, Стар, Алта...... 50c
Ю. Пешко, Інвермей, Саск. ... $1.00
З нагоди 30-ліття супружого життя панства Івана й Катерини Онуфрейчук, Веґревил, Алта. $5.00
Семен Слота, Овк Бенк, Ман... $1.00
Іван Бартош, Торонто, Онт. ... $1.00
Підчас забави в новонабутому домі в панства П. Дмитрів, Вест Торонто, Онт. $7.00
Т. Свещишин, Давсон Крік, Б.К. $1.00
Василь Чарний, Судбурі, Онт. $1.50
Іван Козій, Гері Гил, Алта. 50c
Парохія Різдва М.Б.,
Добровода, Саск. $1.75
Михайло Мальований,
Рама, Саск. $1.00
Іван Скрипичайко,
Ґлендон, Алта. 25c
Ф. Стельмах, Амстердам, Саск... 50c
Адам Деревявський, Бойл, Алта. $1.00
Стефан Стефанюк, Озерна, Ман. $1.00
Дмитро Чернейчук, Карбері, Ман. 50c
Л. Рудосюк, Киченер, Онт. ... $1.00
Михайло Савчук,
Портедж ля Прері, Ман. ... $1.00
Григорій Кондро, Редвей, Алта. $1.00
Збірка на обіді по похороні бл. п. Йосифові Кішці, Калмар, Алта. $6.50
Ілля Салевич, Бруно, Саск. 25c
На поминальнім богослуженню по бл. п. Петрі Ґнипові, Канора, Саск., зібрано $3.85
Іван Гарасим,
Принс Алберт, Саск. $1.00
Збірка з нагоди 30-літнього ювілею подружого життя панства Конциградів, Куквил, Алта. $2.00
На парохіяльних зборах в Сторновей, Саск. $1.30
Петро Балабас,
Виннипегозис, Ман. 50c
Михайло Михайлюк,
Винторп, Саск. 50c
Д. Галущак, Вінніпеґ, Ман. .. $1.00
Підчас несподіванки для Людвика Войткова, Моркемб, Алта. $1.50

дороги до Аляски. Дорогу ту будує американське військо. Від минулого літа в Едмонтоні замешкало 5,000 Американців, багато з родинами. Це відчуло населеня Едмонтону не тільки щодо мешкань, але й щодо життя взагалі. Американці заробляють великі гроші, у всякому разі більще, як Канадійці, й за все добре платять. Хата, одіж, взуття та інші річи— для них не задорогі. Вони платять і дістають, а Едмонтонцям лишаються рештки, а то й зовсім нічого.

Едмонтонці не мають нічого проти американських гостей. Навпаки, вони їм раді. Але, як домініяльний уряд дозволив кільком тисячам нових мешканців поселитись у місті, то повинен уряд подбати також, щоб для тих мешканців були мешкання, а також, щоб склепи мали можність дістати більше товару, головно поживи, одіння і взуття так, щоб передвоєнне населення не терпіло з причини перенаселення в місті, яке має тепер коло 15,-000 населення більше, як перед війною.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

В слідуючу неділю: Концерт і представлення.

В слідуючу неділю, 21-го лютого, відбудеться в Народнім Домі КОНЦЕРТ, а опісля коротеньке ПРЕДСТАВЛЕННЯ-КОМЕДІЯ.

В останніх кількох тижнях, особливо по тих тяжких морозах, замітний зріст публики на підприємствах Народнього Дому. Сподіваємось, що і в слідуючу неділю саля буде заповнена.

Памятайте своє гасло: Приходіть зі своїми приятелями, — приходіть гуртом!"

Додаток спису делеґатів на зїзд БУК-а в Едмонтоні

У списі делеґатів на зїзд Братства Українців Католиків в Едмонтоні пропущено було слідуючих делеґатів:

Делф: Стефан Рудько і Іван Курило.
Дейзленд: Максим Гармідер.
Коперник: Іван Мидляк.
Едмонтон: Панна Катерина Марцинюк (від Марійського Товариства).

Справка

В Українських Вістях з 2 лютня 1943 стор. 4 в статті п. з. "Помер посол С. Кравчик" хтось подав, що "покійний посол Кравчик належав до греко-католицької парохії св. Покрови при Бойд вулиці".

Це не відповідає дійсності. По хоча парох церкви св. Покрови при Бойд вул., завізваний до хорого майже в сам мент його смерти, уділив йому останніх святих Тайн, то все таки покійний посол до парохії св. Покрови не належав. Оскільки мені відомо, він належав і був членом нашої парохії св. Духа на Бруклендс, де ходив до церкви і мешкав. Однак я рад, що зміг уділити покійному бодай останну прислугу, як часто в життю він нам чинив прислуги, був люблений і цінений мною та всіми, що його знали.

о. Степан Семчук,
парох церкви св. Покрови.

Примітка Редакції. Новинку про смерть посла Кравчика і його приналежність до парохії ми перебрали з вінніпеґського часопису "Фрі Прес".

З МАНІТОБСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ

У дебаті над троновою промовою посол Стобс заатакував б. премієра Брекена за його адміністрацію провінції. В обороні Брекена стали інші посли.

Посол Кардаш критикував уряд за назначення дост. Виллиса міністром праці. Кардаш домагався, щоб провінція вжила свого впливу в Оттаві в справі усунення заборони комуністичної партії в Канаді, бо ця заборона "є шкідлива для єдности в Канаді."

Інші посли нарікали на брак робітників на фармах. Дебата продовжується.

НОВІ ПАЙКОВІ КНИЖЕЧКИ

Нові пайкові книжечки будуть роздані в Едмонтоні 22, 23 і 24 лютого. У Вінніпеґу 19, 20 і 22 лютого. За книжечками треба зголоситись особисто в місцях, які оповіщено в денній пресі. Книжечки для дітей виберуть батьки.

200 ХАТ ДЛЯ ЕДМОНТОНУ

Також першенство на більше.

Мейор міста Едмонтону був минулого тижня в Оттаві в справі браку мешкальних домів у цім місті й виєднав там згоду домініяльного уряду пібудувати 200 домів в Едмонтоні, а на більше домів уряд згодився дати першенство на матеріял.

Це в деякій мірі влегшить труднощі з мешкальними домами. А труднощі ті вже стали такі непоборимі, що люди йшли поза місто й мешкали там у старих фармерських будинках, а до праці в місті ходили по кілька миль.

До перенаселення в Едмонтоні причинилась багато будова

Консервативна партія думає про активну політику в Алберті

В Калґарах відбудеться 3го березня конвенція делеґатів консервативної партії з цілої Алберти. Сподіються, що на зїзд прибуде 200 до 300 делеґатів. Буде там вирішено, чи консервативна (тепер поступово - консервативна) партія має знову вийти на політичну арену в провінції.

Консервати зійшли з політичного овиду в провнції як окрема партія перед виборами в 1940 році.

Говорять, що зміну тактики консерватів в Алберті подиктував домініяльний лідер партії Джан Брекен.

Ґен. Мекнотон саскачеванець

Містечко Мусомін у Саскачевані видало двох визначних героїв у цій війні. Одним з них є ґен. МекНотон, начальний вожд канадійської армії в Англії. Батько Меконотона мав департаментальний склеп у Мусомін.

З Мусомін походить також лефтенант Джордж Мулін, який одержав недавно Хрест Вікторії за геройство.

500,000 ВІЙСЬКА

Премієр Винстон Чорчил подав, що Британія і Злучені Держави висадили коло 500,-000 війська у французькій Африці.

ГОВОРИЛИ ДО "СТАЛІНА ОБРАЗУ, А СТАЛІН НІ РАЗУ"

Так пишеться в польських газетах за наслідки, які мало письмо, вислане до совєтського уряду в справі звільнення Г. Ерліха і В. Адлєра, що були в давній Польщі жидівськими провідниками, а які втікли з націстичної неволі до Совєтів і там зістали арештовані. Письмо підписали між іншим такі американські робітничі провідники як Виллям Ґрін, Филип Морей, Дейвид Дубінські, чи такі люди як професор Алберт Айнштайн. На те письмо підписані не можуть діждатися відповіді.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL 10401 - 96 Street
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Як пайкують обуву в Злучених Державах?

У Злучених Державах заведено минулого тижня пайкування обуви. Від продажі на купони є вийняті лиш домові капці й дитячі черевички з мягкою підошвою. Одна особа має право дістати три пари черевиків на рік.

Тому, що родина потребує ріжної обуви — мужеської, жіночої й дитячої, родичам дозволено злучити всі купони в одно й купувати те, чого дім найбільше потребує. Отже батько, який не потребує три пари нових черевиків на рік, може зужити частину своїх купонів для дітей, що потребують більше як три пари на рік.

На несподіванці в панства Слюзарів в Едмонтоні

В суботу, 6-го лютого, зїхались односельчани і близькі знайомі панства Слюзарів до їх дому й устроїли їм несподіванку з нагоди їх 25-літнього супружого життя. Господарем цеї вечірки був п. Татчин, односельчанин п. Слюзаря. Він привітав ювілятів і втучив дарунок для панства Слюзарів. По смачній перекусці попросив до слова п. Чоботаря як дружбу церемонії, який від себе побажав ювилятам всього найкращого.

По веселих співах покликано до слова п. А. Жмурка, котрий підніс заслуги панства Слюзарів у нашім громадськім життю як вони ввесь час працюють як взірцеві громадяни і щоб цю хвилю відзначити, попросив зложити якусь жертву на народню ціль. А що під сучасну пору всі Українці національних поглядів злучені разом в Комітеті Українців Канади, а він потребує до розпорядимости певних грошевих засобів, то попросив на цю ціль зложити якісь жертви, на що присутні дуже радо відгукнулись. Зложили:

Панство Слюзарі $5.00, п. Татчин $1.50. По $1.00: М. Гомола, В. Чоботар, М. Баус, М. Бунь, В. Кецкало, Н. Юсипчук, П. Свистович. І. Шпур 50с. А. Жмурко, Р. Баус, С. Чеґлей, А. Кецкало, С. Романюк, М. Шевців, С. Здріль, П. Карел, Ю. Карел і К. Грошко по 25с. Н. Порада 25с. Разом $19.00. Жертводавець одного доляра через помилку не зістав записаний.

Наприкінці господар покликав до слова п. Слюзаря, котрий зі зворушенням сказав, що він помагав і буде помагати по своїм силам, бо праці є всюди й великі завдання перед нами. Пані Слюзар сказала, що ця несподіванка так на неї вплинула, що не може говорити, але дуже щиро дякує всім гостям, що прийшли й устроїли цю памятну хвилину.

Гість.

Чехословацькі відділи йдуть воювати з червоною армією

Дня 30 січня виїхали з Куйбишева для активної служби на східньому фронті перші відділи чехословацької армії, що буде воювати "рука в руку" з червоною армією.

ГУМОР

Зарозумілий.

"Я тут чув слово 'дурень' і хочу знати, чи хто посмів застосувати його до мене!"

"Чому думати, що до тебе? Хіба ти на світі один?"

Каліфорнія й Ню Йорк.

"У нас в Каліфорнії є такі високі дерева, що один чоловік верху не догляне. Мусять аж три дивитися. Один дивиться доки може, а як втомиться тоді другий починає дивитися."

"А в нас у Ню Йорку так скоро ставлять будинки, що як я рано йду до роботи, то бачу — закладають фундамент, а як вертаюся вечером додому, то вже з того будинку викидають людей, що не заплатили ренту за мешкання.

КУПУЄМО
БАРАБОЛІ
Привозіть або пишіть за інформаціями на адресу:
BILOUS GARDENS
OAK STREET, DAUPHIN, MAN..
Телефон 381.

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пошо терпіти Ревматичні Болі, Ломбеґо, Сціятику, Болячі Мускули, Біль у Суставах, Біль у Грудях або Крижах, коли

Elik's Rheumatic Ointment No. 12

дасть вам певну і скору поміч. Ч. 12 є незрівнаним у своїй силі дістатись просто до болю. Його горяч проникає скоро до болячого місця, прискорює лікуючу кров влегшити надмірне нагромадження крови й поширює вдоволяюче тепло по болячій частині. Повні вказівки на наліпці.

Вислід гарантований або звертається гроші. Приготоване досвідченим аптикарським хеміком. Поучення по українськи.

Ціна 1.00 і $1.75.

Спробуйте його—Дістаньте ч. 12 нині. Продають лиш ті, що виробляють.
ELIK'S DRUG STORE, U.N.
305 20th St. West., Saskatoon, Sask.

Не дразніть ґазових забурень

Якщо ви дійсно хочете позбутись газу і страшного запалення, не сподійтесь позбутися його самим лічінням шлунка гострим, подразнюючим алкалаєм і "Ґазовими Пігулками." Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і є наслідком давно затроєної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, ґаз натискає на серце й легені й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хорий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терплячих знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває газ і вичищує погані ґази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: 50c, $1.00 і $2.00.

Ґарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові. Замовляйте поштою в
ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234.

ТРЕБА

хлопця, звільненого з війська, або дівчини, з XII ґрейдом, на практиканта в аптиці. Вдавайтесь власноручним письмом, з рекомендаціями, до:
Employment and Selective Service Office
Refer to Order A249.
Edmonton, Alberta

ДЕПАРТАМЕНТ ПРАЦІ
ДЕРЖАВНА ВОЄННА РАДА ПРАЦІ
ЗАГАЛЬНЕ РОЗПОРЯДЖЕННЯ

Домініяльне Статистичне Бюро знайшло, що число індексу коштів життя на 2-го січня, 1943, є 117.1 (справлений індекс 116.2), в порівнанню з індексом життевих коштів на 2-го серпня, 1942, що був 117.9 (справлений індекс 117).

Розпорядження Контролі Воєнних Платень, P.C. 5963, застерігає в параґрафі 48:

> **"висота бонусу не має бути змінена, хіба число життевого індексу зміниться о одну цілу точку або більше від останнього розпорядження Ради, що вимагатиме підвишки, або знижки тої висоти."**

Тому, що число індексу не змінилось на одну цілу точку або більше від 2-го липня, 1942, згідно з застереженням P.C. 5963, як згадано, Державна Воєнна Рада Праці розпоряджає, що услівя її Загального Розпорядження, датованого 4-го серпня, 1942, мають бути в силі на час від 15-го лютого, 1943, до 15-го мая, 1943, з тим, що працедавці і робітники мають право вдаватись до Воєнної Ради Праці за дозволом платити такий життевий бонус, як Рада назначить, аби той бонус був "справедливий і умірковании" згідно з приписами Розпорядження.

HUMPHREY MITCHELL
Предсідник Державної Воєнної Ради Праці.

Оттава, Канада,
4. лютого, 1943.

ЛІПШЕ НАСІННЯ ПРИНЕСЕ БІЛЬШЕ ГРОШЕЙ

Розумний фармер тепер починає застановлятись над його запотребуванням ліпшого насіння. Насіння високої якости приносить урожай високої якости і — більше грошей для фармера.

За подробицями про одержання найвищої якости реєстрованого або одобреного насіння по умірковании цінах, побачте найближчого Аґента Сирл.

SEARLE GRAIN CO., Limited

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta.
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 2115

Николай Бартман, B.A., LL.B
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ФАРМА НА ПРОДАЖ

Дуже добра, добре вироблена, пів секції. Добра околиця. Дві милі від елеваторів, склепів і школи. Добрі будинки й аґрна криниця. Чорна земля — 250 акрів вироблено. $7,400. $1,500 отівкою, а решта на сплати з урожаїв. Вдавайтесь на адресу:
306 C.P.R. BUILDING
EDMONTON, ALTA.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

15. лютого, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	90
Но. 2 Нортерн	87
Но. 3 Нортерн	83
Но. 4 Нортерн	81
Но. 5 Нортерн	78
Но. 6 Нортерн	76
Фід	75
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	50
Но. 3 С. В.	49
Жито —	
Но. 2 С. В.	65

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

15. лютого, 1943.

Овес —	
Но. 2 С. В.	38
Но. 3 С. В.	36
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	49
Но. 2 С. В.	49
Но. 3 С. В.	45
Жито —	
Но. 2 С. В.	47
Но. 3 С. В.	43

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	10.75—11.25
Добрі до середніх	925—10.25
Звичайні до середніх	700—925
Ялівки —	
Добрі до вибраних	10.00—10.50
Несогірші до середніх	900—950
Звичайні до несогірших	650—900
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	860—900
Добрі до вибраних, тяжкі	750—860
Звичайні до середніх	650—750
На консерви	400—550
Бугаї	650—800
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	900—975
Добрі ялівки	750—850
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	10.50—12.50
Добрі легкі	11.00 і вдолину
Звичайні до середніх	600—10.00
Свині —	
Для висилки	16.00
У плентах	15.50—15.60
Ягнята —	
Добрі до вибраних	11.25—12.75
Вівці вдолину від	800
Яйця —	
Ґуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	28—29
Середні А	26—27
Пуллет А	19—20
Ґрейд В	23—24
Ґрейд С	19—20
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	45
Но. 1	43
Но. 2	39
Без ґрейду	34

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар й Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Тел. офісу 24681. Тел. дому 31630
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
324 Tegler Bldg. Edmonton, Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Д-Р І. ВЕРХОМИН
ЛІКАР І ХІРУРГ
Пересвітлення проміннями Рентгена (X-RAY), ультра-фіолетне світло і коротко-лучева машина до огрівання.
DR. J. VERCHOMIN
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.
Тел. офісу 24543 Рез. 25884

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Consultations by appointment.
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KI. 8657
567 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

СТІННІ КАЛЄНДАРІ НА 1943 Р.

в ріжних красках величини 15 x 20. Ціна: Один 30c, 4 за $1, 25 за $4.75, за 50 штук $9.00, або 100 штук за $18.00.

Ілюстрований Катальоґ висилаємо даром на бажання. Пошукуємо аґентів. Набувайте або зайдіть до:
Ukrainska Knyharnia
10348 - 101 Street
EDMONTON ALBERTA